

# User Manual for Diesel Heater



Read Carefully Before Use  
Keep for Future Reference

# CONTENTS



Table of Contents

**EN**  
01-16

Inhaltsverzeichnis

**DE**  
17-32

Table Des Matières

**FR**  
33-48

Inhoudsopgave

**NL**  
49-64

Tabla De Contenido

**ES**  
65-80

Indice

**ITA**  
81-96



## Table of Contents

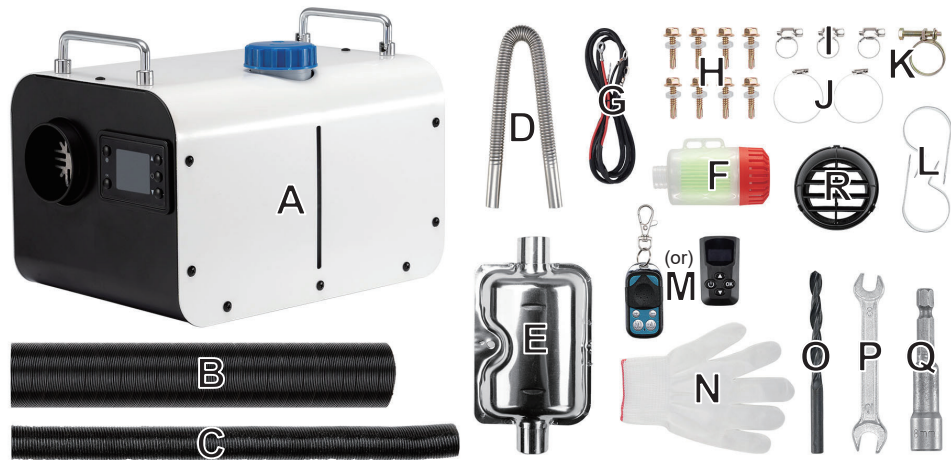
1. Safety Information	02-02
2. Parts List	03-04
3. Specifications	05-05
4. Product Diagram	06-06
5. Installation	07-08
6. User Manual	09-12
7. Troubleshooting	13-14
8. Maintenance	15-15
9. Product Warranty	16-16






## Safety Information














### **⚠ Danger!**

- **ONLY** use this product in accordance with these instructions and ALL local regulations and guidelines related to the use of diesel fuel and heating equipment. Failure to do so may expose you to legal liability and risk serious property damage and severe personal injury, possibly including death.
- **DO NOT** allow children or those unfamiliar with this product to use or install it. Do not use while under the influence of alcohol, drugs, or any medication that negatively affects your judgment or reflexes. Keep children and bystanders away during installation.
- Keep your work site clean and well lit. Cluttered and dark work areas invite accidents.
- Disconnect the vehicle battery connections before any installation, adjustment, repair, or maintenance.
- **ALWAYS** turn off the heater before adding any fuel.
- **ONLY** use **DIESEL** fuel for the heater. The use of low-quality diesel or other type of fuel may result in malfunctions or even involve risk of fire.
- **ALWAYS** use personal protective equipment (PPE) suitable for your task. Always wear ANSI-approved eye and hand protection while using this product. Nonslip footwear is also highly recommended. Other equipment, such as ear, head, and body protection, may also be necessary depending on your work and other equipment.
- Dress properly for the installation of the heater. **DO NOT** wear loose clothing or jewelry and keep hair, clothing, gloves, hoses, and tools away from any moving parts.
- The exhaust pipe must be routed to the outside of the vehicle or to an open outdoor area to prevent the accumulation of harmful gas in a enclosed space.
- **NEVER** operate the heater in a confined space without proper ventilation. This can result in the buildup of harmful gases and pose a risk to human health. If you experience any symptoms such as headaches, dizziness, or unconsciousness while operating the heater, immediately stop using the heater and move to a well-ventilated area. If symptoms persist, seek medical attention promptly. It is important to take these symptoms seriously and prioritize your health and safety.
- The heater and its components can become hot during operation. Avoid touching them to prevent the risk of burns or injury. **ALWAYS** wait for components to cool down or use protective gear when handling.
- **ALWAYS** install this heater in a spacious compartment away from any combustible or flammable materials. **NEVER** use the heater in hazardous locations such as fuel depots, carbon storage, and timber warehouses.
- If a fuel leak occurs, turn off the heater **IMMEDIATELY** and disconnect the fuel line. **ONLY** use a trained and licensed technician to repair the leak.
- Maintain this product. Check for misalignment, binding, wear, or other damage before use. If any damage is detected, repair or replace the problematic components before further use. Only replace components with identical parts.
- \*Cotton and sponge have a combustion point of 150°C, paper has a combustion point of 130°C, fabric has a combustion point of 270°C, and diesel fuel has a combustion point of 220°C. The temperature of the hot air outlet should not exceed 85°C, while the exhaust pipe outlet temperature can exceed 270°C.

# Parts List



No.	Product Image	Name	Qty.
A		Main Body	1
B		Air Outlet Ducting	1
C		Air Inlet Ducting	1
D		Exhaust Ducting	1
E		Muffler	1

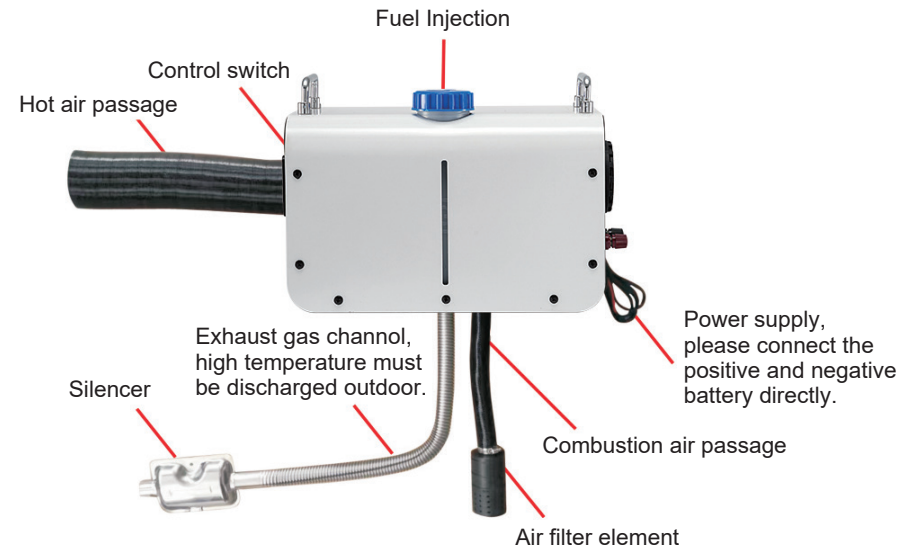
No.	Product Image	Name	Qty.
F		Air Filter	1
G		Wire Harness	1
H		M4x29 Screws	8
I		28MM Ducting Clamps	3
J		83MM Ducting Clamps	2
K		Pipe Clamps	1
L		Inlet/Outlet Ducting Brackets	2
M	 (or) Upgraded remote control	Remote Control	1
N		Glove	1
O		Drill Bit	1
P		Wrench	1
Q		Hex Nut Drivers	1
R		Air Outlet Vent Cover	1

## Specifications


<b>Main Body</b>	<b>Heating Power</b>	5 kW-8 kW	
	<b>Rated Voltage</b>	12V-24V	
	<b>Fuel Type</b>	Diesel	
	<b>Dimensions</b>	15×7×16 in.	36.5×15.5×40.5 cm
	<b>Fuel Consumption</b>	0.03–0.07 gal./hr.	0.1–0.25 L/h
	<b>Working Temperatures</b>	–40 to 104°F	–40 to 40°C
<b>Fuel Tank</b>	<b>Capacity</b>	1.18 gal.	4.5 L
<b>Air Outlet Hose</b>	<b>Length</b>	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	<b>Diameter</b>	3.1 in.	8 cm
<b>Air Intake Hose</b>	<b>Length</b>	1 ft. 7.7 in.	50cm
	<b>Diameter</b>	1.2 in.	3 cm
<b>Exhaust Pipe</b>	<b>Length</b>	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	<b>Diameter</b>	1 in.	2.5 cm
<b>Net Weight</b>		2.2 lb.	8 kg

## Product Diagram

### Main Body

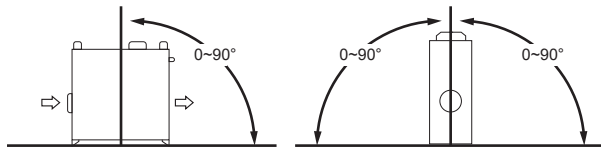


# Installation

-  After drilling the holes necessary for the installation of this heater, it's important to protect the underlying material from moisture and water damage. If any splintering occurs as the exhaust hole is created, ensure the area is covered with a sealing paint to prevent water and moisture from getting in.

## Main Body

1. When installing a diesel heater in a vehicle, it's important to consider the location and potential impact on surrounding materials and components. Typically, the heater is mounted in a protected area, such as in the storage compartment under a bed in a transport truck or under a seat in a passenger vehicle. It can also be installed on walls or in protected compartments outside the operator's cabin, as long as all regulations and installation instructions are followed. When choosing a location for the heater, ensure that there is sufficient clearance around the heater, ducting, and exhaust to prevent damage to heat-sensitive materials. Ensure the heater is not exposed to outside elements and that it is properly enclosed if mounted outside the vehicle cabin. Ensure the mounting surface will allow for a complete seal between the heater and the floor. Avoid exposing the heater to excessive heat or hazardous chemicals and fuels. Depending on the installation conditions, the acceptable angular range for each side is shown below:



## Air Inlet & Outlet Vents

1. Measure the size of the hole required for the air outlet vent to pass through the surface near the front of the diesel heater. Mark the location where the hole is to be cut.



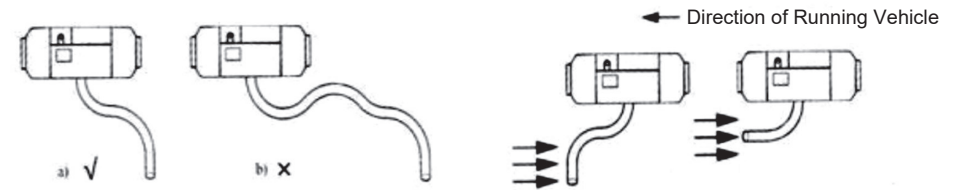
2. Cut the hole using a hole saw and/or power drill.
3. Cut a piece of the air outlet ducting that is just long enough to reach from the diesel heater to the newly cut hole. Secure one end of the ducting to the outlet vent and insert it into the hole. Use a hose clamp to attach the other end of the ducting to the diesel heater. If necessary, use the inlet/outlet brackets to secure the ducting to the wall or floor.

4. Fix the vent casing in place using M6 screws and nuts and then attach the outside cover. Repeat the process for the air inlet ducting, which will be longer than the outlet ducting.

**Note:** The above steps are for reference, and installation may differ depending on the specific setup and location.

## Air Intake Pipe

1. Attach the air filter to the end of the air intake pipe.
2. Connect the air intake pipe to the bottom of the diesel heater using a pipe clamp.
3. Mount the air intake pipe under the vehicle's floor using a hose clamp.
4. Position the pipe so it faces towards the rear of the vehicle to prevent dust buildup during transit.



## Exhaust Pipe

1. Use two M6 screws, washers, and nuts to install the exhaust muffler and muffler bracket at a suitable position near the heater. Make sure it is directed away from the vehicle to ensure that the exhaust do not get trapped underneath the vehicle. Do not point it towards the awning area to avoid inhaling exhaust while sitting outside.
2. Route the exhaust pipe from the heater to the exhaust muffler, using the pipe bend if necessary. Fasten it with a pipe clamp. Make sure to position the exhaust pipe on a slight downward slope from the diesel heater unit to allow for any condensation to drain out.

**\*Please note that the above steps are for reference only, and the installation process may vary depending on specific settings and locations.**

# User Manual for Diesel Heater

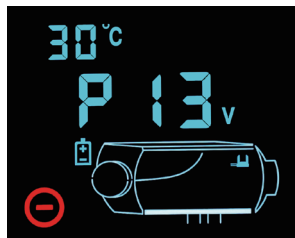
The control panel is shown in the diagram below



- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Gear up button        | 7. Display of ambient temperature      |
| 2. Power on / off button | 8. Timer symbol                        |
| 3. Gear down button      | 9. Plateau mode symbol                 |
| 4. Settings button       | 10. Fault symbol                       |
| 5. OK button             | 11. Display of data and parameters     |
| 6. Working status symbol | 12. Schematic diagram of the main unit |

## Operating Instructions

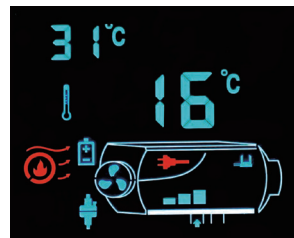
### 1. Power On/Off Operation:



Power Off State




Power On State (Manual Mode)




Power On State (Auto Mode)

#### 1.1 Power On Operation:



In the power-off state, press and hold the power button  for 2 seconds to turn on the device. The display will show the "Power On State" as shown in the diagram above.

#### 1.2 Power Off Operation:




In the power-on state, press and hold the power button for 2 seconds to initiate the cool-down process before shutting down. The display will show the icon "Cooling Down" . After the cool-down process, the device will shut down and display the "Power Off State".

Please note that when the device is in the cooling-down state, do not forcefully cut off the power directly, as the components need to cool down to prevent damage. Only disconnect the power when the machine is in the power-off state.

#### 1.3 Manual Mode Operation:

The manual mode has 6 gears ( H1-H6 ), with H6 indicating the maximum power. In the "Power On State" as shown in the diagram above, use the Gear Up () or Gear Down () buttons to adjust the gear position. The current gear position is indicated by the bar graph on the main unit schematic diagram.



#### 1.4 Auto Mode Operation:

In the auto mode, as shown in the diagram above with the temperature set at 20°C, use the Gear Up () or Gear Down () buttons to adjust the temperature within the range of 5°C to 30°C. Press and hold the Settings button  to switch between manual and auto mode. The temperature range is displayed on the panel: -20°C to 40°C.



### 2. Switching Display Data in Power-On State:

In the power-on state, press the OK button to switch the display data in the following order: gear position (or set temperature) -> casing temperature -> operating voltage.

### 3. Manual Fuel Pump Operation:



In the power-off state, simultaneously press and hold the Gear Up () and Gear Down () buttons for 2 seconds to manually control the fuel pump. Release the buttons to stop the fuel pump operation. Please use with caution.

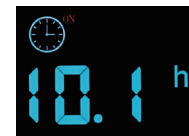
### 4. Plateau Mode Operation:

Simultaneously press and hold the Settings button  and the OK button for 2 seconds to enter the plateau mode. The icon "Plateau Mode"  will be displayed, indicating that the wind-to-oil ratio is adjusted to adapt to high-altitude areas with low oxygen levels. To exit the plateau mode, simultaneously press and hold the Settings button and the OK button for 2 seconds.

Please use with caution.

### 5. Setting Timer for Power-On/Off:

Simultaneously press and hold the OK button and the Gear Down () button for 2 seconds to enter the timer setting interface, as shown in the diagram. The symbol  will blink, indicating a scheduled power-on time of 10.1 hours.



ON: Set the timer for power-on.

OFF: Set the timer for power-off.



- 5.1 Use the Gear Up (▲) or Gear Down (▼) buttons to adjust the time value.  
Time adjustment range: 0.1~24.0 hours
- 5.2 Press the power button to ⏻ switch to the next digit.
- 5.3 Press the Settings button to ⚙ toggle between adjusting the power-on and power-off time values.
- 5.4 Press the OK button to save the settings and exit the interface.
- 5.5 Press and hold the Settings button ⚙ for 2 seconds to exit the interface without saving the settings.

## 6. Initiating Timer for Power-On/Off:

Simultaneously press and hold the Settings button ⚙ and the Gear Up (▲) button to activate the timer function. In the power-off state, the timer will initiate the power-on process, and in the power-on state, it will initiate the power-off process. The symbols "ON" or "OFF" will blink, indicating the respective timer status. Press the Settings button ⚙ to view the remaining time.

## 7. Remote Control Pairing:

In the power-off state, simultaneously press and hold the Gear Down (▼) button for 2 seconds to enter the remote control pairing mode, as shown in the diagram.



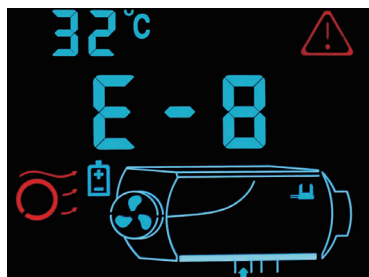
- 7.1 7.1. Use the Gear Up (▲) or Gear Down (▼) buttons to adjust the third digit to set the remote control number, ranging from 1 to 5, corresponding to five different remote controls.
- 7.2 Once the desired remote control number is selected, press any button on the remote control to complete the pairing process.
- 7.3 Press the Settings button ⚙ to exit the remote control pairing mode.

**\*Remote control requirements: 433MHz frequency band, 24-bit code.**

## 8. Fault Alarms:

The diagram shows the corresponding fault symbols blinking, indicating the occurrence of a fault in the respective component. The displayed data represents the fault code. Please refer to the fault table for the specific meanings of the fault codes.

**Blinking symbols for spark plug, fuel pump, fan, sensor, power supply, etc., indicate a fault in the corresponding component.**



# Upgraded Remote Control User Manual

If you have chosen the standard version, there is no need to consult this user manual.

## Panel Overview:

1. Display: Environmental temperature
2. Device Status
3. Battery Voltage Indicator
4. Operational Data and Parameters
5. Gear Up Button
6. Gear Down Button
7. Power On/Off Button
8. Confirm Button



## Operating Instructions

### 1. Device Status:

HEAT - Heating mode  
COOL - Cooling mode  
STOP - Power off

### 2. Operational Data and Parameters:

PV - Power supply voltage  
SG - Gear level  
ST - Set temperature  
FT - Casing temperature  
ALM - Fault indication

### 3. Usage Instructions:

- 3.1 Long-press the Power On/Off button ⏻ for 2 seconds to turn the device on or off.
- 3.2 In the Power On state, use the Gear Up (▲) or Gear Down (▼) buttons to increase or decrease the gear level or set the temperature. Long-press the OK button to switch between manual and automatic mode.
- 3.3 In the Power On state, press the OK button to toggle the display: gear level (or set temperature) -> casing temperature -> operating voltage.
- 3.4 In the Power Off state, simultaneously long-press the Gear Up and Gear Down buttons to activate the fuel pump for priming. Release the buttons to stop the priming process.

**\*🔋 The battery symbol indicates low battery power. Please replace the batteries.**

**\*To extend battery life and conserve power, the remote control will automatically power off if there is no button press for 30 seconds. Press any button to power it on again.**



# Troubleshooting

Fault Code	Fault Reason	Troubleshooting
E-2	Power supply voltage range	Check voltage range (24V: 18-32V, 12V: 9-16V), inspect the battery or generator for normal operation, and check if the fuse is broken.
E-3	Ignition plug failure	1. Check for loose ignition plug connectors and/or possibly wire short-circuit with the housing.
		2. Check if the ignition plug is damaged.
E-4	Fuel pump failure	Inspect the fuel pump connection harness and connectors for damage, looseness, oxidation, short-circuits, or open circuits.
E-5	High-temperature alarm (Inlet > 50 °C; Housing > 230 °C)	1. Check if the heating airflow path is clear.
		2. Verify if the fan is operating correctly.
		3. Inspect if the temperature sensor is functioning properly.
E-6	Fan failure	1. Check if the impeller is jammed.
		2. Inspect for any loose connection plugs.
		3. Ensure proper gap between the magnet on the fan wheel and the Hall sensor on the controller.
		4. Check for short-circuit or open circuit on the harness; check for motor leak electricity.
E-08	Stall	1. Check if any of the following circumstance is being found: low fuel, low-temperature solidification of fuel, fuel pipe blockage, or fuel pump jamming.
		2. Inspect if the intake and exhaust airflow paths are clear.
		3. Ensure sufficient contact between the housing temperature sensor and the housing.

Fault Code	Fault Reason	Troubleshooting	
E-8	Start failure	1. If the housing temperature is too high and the cooling operation fails to cool down the housing, wait excess of time until the machine is cooled down and try to power on again.	
		2. If there is excess amount of white smoke in the exhaust.	2.1) Check if the filter next to the ignition plug is clean, replace if dirty.
			2.2) Verify if the fuel injection from the fuel pump is working properly.
		3. If there is a small amount of white smoke or no smoke in the exhaust.	2.3) Inspect if the ignition plug is damaged.
			3.1) Check for fuel shortage, frozen or blocked of fuel pipe.
			3.2) Inspect if the fuel pump is stuck or damaged and unable to deliver fuel.
4. If ignition is normal but the ignition failure fault persists.	3.3) Verify if the air intake and exhaust blockage.		
	3.4) Check if the ignition plug is damaged.		
3.5) Check if the gap between the internal fan wheel is too large.	4.1) Ensure sufficient contact between the housing temperature sensor and the housing.		
E-9	Sensor failure	Check if the temperature sensor harness and connectors are damaged or loose.	

## Note:

During the installation process or in your day-to-day usage, if you encounter any issues, please feel free to reach out to our customer service on the purchasing platform. We are here to assist you and will make every effort to resolve any problems you may have.

## Maintenance

**⚠ Poorly ventilated exhaust can be fatal. Follow all ventilation maintenance procedures carefully.**

- Periodically inspect the electrical connections, if loose connection found, tighten them if necessary.
- Regularly check the fuel levels of the fuel tank to ensure there is enough diesel to keep the heater running. If fuel level is low, top up the tank with diesel, being careful to avoid overfilling.
- Clean the air filter regularly by removing it from the heater and tapping it gently against a hard surface to remove debris. Use a clean cloth or brush to remove smaller dirt or debris. Finally, reattach the air filter to the heater. It is recommended to clean the air filter every few months during normal use and more frequently in polluted areas or after heavy use.
- Check the fuel pipe and connections for any signs of leaks, such as fuel spots on the floor or a strong diesel odor. If there are leaks, tighten the connections to prevent further leakage. If you are unsure how to tighten, consult your vehicle's manual or seek assistance from a trained and licensed technician.
- Check the exhaust pipe regularly for blockages, clearing and cleaning the line if needed.
- If the heater has not been used for an extended period, it is important to perform a test run before actual using. This will ensure that the heater is functioning properly and that there are no leaks or other issues that could be harmful. To perform a test run, turn on the heater and let it run for a few minutes while observing the fuel and temperature, and exhaust pipe. If everything appears to be working correctly, the heater is ready for use. If you notice any issues, such as dirty or broken components, clean or replace them as needed. For significant issues, seek assistance from a trained and licensed technician.

## Product Warranty

### Product Warranty

Thank you for choosing our company's product. We adhere to the principle of emphasizing both quality and reputation, and we provide excellent after-sales service and technical support to our valued customers.

---

1. Our company provides a 12-month free warranty service for the main unit of the product from the date of receipt. (Excluding non-manufacturing defects)

---

2. Please note that damages resulting from improper use, expiration of the warranty period, or due to human factors or natural wear and tear are not covered by the free warranty. However, we understand that accidents happen, and we are here to assist you. If you encounter any issues with your product, please reach out to us, and we will provide guidance and support to resolve the problem.

---

3. For product warranty or replacement, please contact the customer service of the purchasing platform for further assistance.

---



## Inhaltsverzeichnis

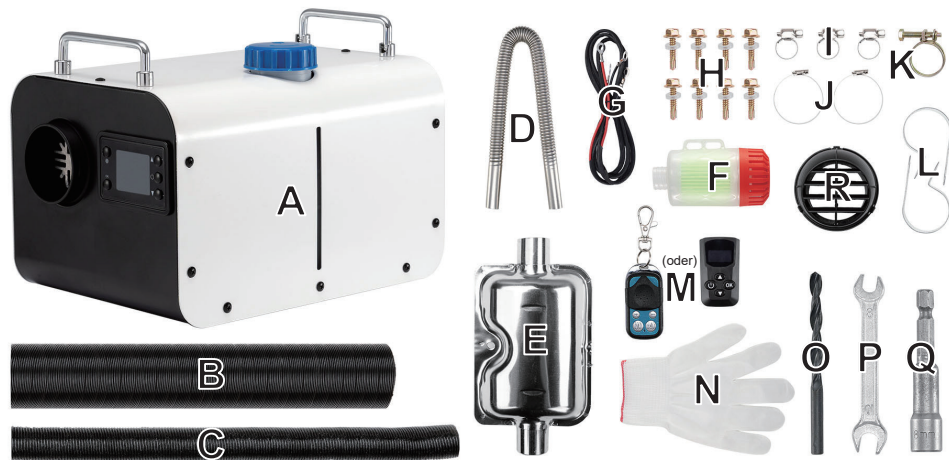
1. Sicherheitshinweise	18-18
2. Lieferumfang	19-20
3. Technische Daten	21-21
4. Produkt-Diagramm	22-22
5. Installation	23-24
6. Benutzerhandbuch	25-28
7. Fehlerbehebung	29-30
8. Wartung	31-31
9. Produktgarantie	32-32

## Sicherheitshinweise

### **! Gefahr!**

- Verwenden Sie dieses Produkt NUR gemäß den Anweisungen und ALLEN lokalen Vorschriften und Richtlinien für die Verwendung von Dieseldieselkraftstoff und Heizgeräten. Das Nichtbefolgen kann zu rechtlichen Konsequenzen führen und erhebliche Sachschäden sowie schwere persönliche Verletzungen, möglicherweise mit Todesfolge, nach sich ziehen.
- Kinder oder Personen, die mit diesem Produkt nicht vertraut sind, dürfen es nicht verwenden oder installieren. Verwenden Sie es nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die Ihr Urteilsvermögen oder Ihre Reflexe negativ beeinflussen. Halten Sie Kinder und Zuschauer während der Installation fern.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche und dunkle Arbeitsbereiche erhöhen das Unfallrisiko.
- Trennen Sie vor jeder Installation, Einstellung, Reparatur oder Wartung die Batterieverbindungen des Fahrzeugs.
- Schalten Sie IMMER die Heizung aus, bevor Sie Kraftstoff hinzufügen.
- Verwenden Sie nur Dieseldieselkraftstoff für die Heizung. Die Verwendung von minderwertigem Diesel oder anderen Kraftstoffarten kann zu Fehlfunktionen führen und sogar Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie IMMER persönliche Schutzausrüstung (PSA), die für Ihre Aufgabe geeignet ist. Tragen Sie immer eine von ANSI zugelassene Augen- und Handenschutzmittel bei Verwendung dieses Produkts. Rutschfeste Schuhe werden ebenfalls dringend empfohlen. Je nach Ihrer Arbeit und anderen Geräten können auch andere Schutzausrüstungen wie Gehörschutz, Kopfschutz und Körperschutz erforderlich sein.
- Kleiden Sie sich angemessen für die Installation des Heizgeräts. Tragen Sie KEINE locker sitzende Kleidung oder Schmuck und halten Sie Haare, Kleidung, Handschuhe, Schläuche und Werkzeuge von beweglichen Teilen fern.
- Das Abgasrohr muss nach außen oder in einen offenen Außenbereich geführt werden, um die Ansammlung von schädlichen Gasen in einem geschlossenen Raum zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Heizgerät NIE in einem geschlossenen Raum ohne ausreichende Belüftung. Dadurch können schädliche Gase entstehen und ein Risiko für die menschliche Gesundheit darstellen. Wenn Sie während des Betriebs des Heizgeräts Symptome wie Kopfschmerzen, Schwindel oder Bewusstlosigkeit bemerken, beenden Sie sofort die Verwendung des Heizgeräts und gehen Sie an einen gut belüfteten Bereich. Wenn die Symptome anhalten, suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf. Nehmen Sie diese Symptome ernst und geben Sie Ihrer Gesundheit und Sicherheit Vorrang.
- Der Heizer und seine Komponenten können während des Betriebs heiß werden. Vermeiden Sie das Berühren, um das Risiko von Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden. Warten Sie IMMER, bis die Komponenten abgekühlt sind, oder verwenden Sie Schutzausrüstung beim Umgang.
- Installieren Sie dieses Heizgerät IMMER in einem geräumigen Fach, das sich fern von brennbaren Materialien befindet. Verwenden Sie das Heizgerät NIEMALS an gefährlichen Orten wie Kraftstofflagern, Kohlespeichern und Holzlagerhallen.
- Bei einem Kraftstoffleck schalten Sie das Heizgerät SOFORT aus und trennen Sie die Kraftstoffleitung. Lassen Sie ausschließlich geschultes und lizenziertes Fachpersonal das Leck reparieren.
- Warten Sie dieses Produkt regelmäßig. Überprüfen Sie vor der Verwendung auf Fehlausrichtung, Blockaden, Verschleiß oder andere Schäden. Wenn Schäden festgestellt werden, reparieren oder ersetzen Sie die betroffenen Komponenten vor weiterer Verwendung. Ersetzen Sie Komponenten nur durch identische Teile.
- \*Cotton and sponge have a combustion point of 150°C, paper has a combustion point of 130°C, fabric has a combustion point of 270°C, and diesel fuel has a combustion point of 220°C. The temperature of the hot air outlet should not exceed 85°C, while the exhaust pipe outlet temperature can exceed 270°C.

# Lieferumfang



Nr.	Produktbild	Name	Menge
A		Hauptgehäuse	1
B		Luftauslassleitung	1
C		Lufteinlassleitung	1
D		Abgasleitung	1
E		Schalldämpfer	1

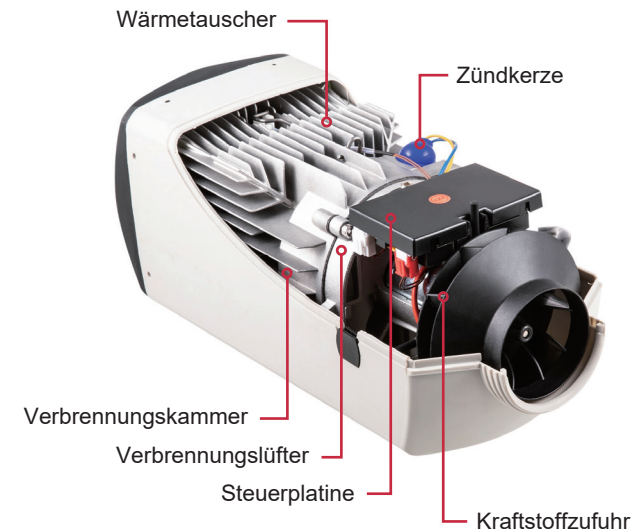
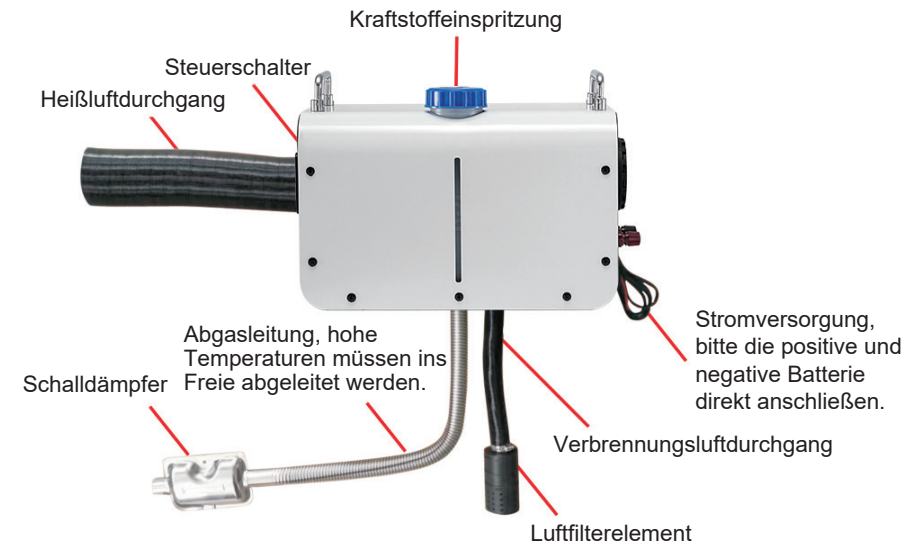
Nr.	Produktbild	Name	Menge
F		Luftfilter	1
G		Kabelbaum	1
H		M4×29 Schrauben	8
I		28MM Leitungsklemmen	3
J		83MM Leitungsklemmen	2
K		Rohrschellen	1
L		Einlass-/Auslassleitungsstützen	2
M		Verbesserte Fernbedienung (oder) Fernbedienung	1
N		Handschuh	1
O		Bohrer	1
P		Schraubenschlüssel	1
Q		Sechskantmutterenschlüssel	1
R		Lüftungsauslassabdeckung	1

## Technische Daten

Hauptgehäuse	Heizleistung	5 kW-8 kW	
	Nennspannung	12V-24V	
	Kraftstoffart	Diesel	
	Abmessungen	15×7×16 in.	36.5×15.5×40.5 cm
	Kraftstoffverbrauch	0.03–0.07 gal./hr.	0.1–0.25 L/h
	Arbeitstemperaturen	–40 to 104°F	–40 to 40°C
Kraftstofftank	Kapazität	1.18 gal.	4.5 L
Luftauslassschlauch	Länge	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	Durchmesser	3.1 in.	8 cm
Luftansaugschlauch	Länge	1 ft. 7.7 in.	50cm
	Durchmesser	1.2 in.	3 cm
Abgasrohr	Länge	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	Durchmesser	1 in.	2.5 cm
Nettogewicht		2.2 lb.	8 kg

## Produkt-Diagramm

### Hauptgehäuse



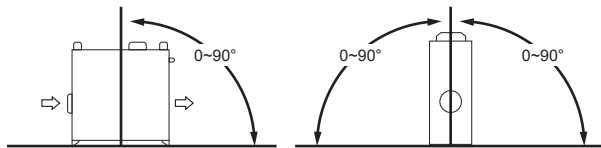
# Installation



Nach dem Bohren der für die Installation dieses Heizgeräts erforderlichen Löcher ist es wichtig, das darunterliegende Material vor Feuchtigkeit und Wasserschäden zu schützen. Wenn beim Erstellen des Auspufflochs Splitterung auftritt, stellen Sie sicher, dass der Bereich mit einer Abdichtungsfarbe abgedeckt ist, um das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit zu verhindern.

## Hauptkörper

- Bei der Installation eines Dieselheizgeräts in einem Fahrzeug ist es wichtig, den Standort und die potenziellen Auswirkungen auf umliegende Materialien und Komponenten zu berücksichtigen. In der Regel wird das Heizgerät in einem geschützten Bereich montiert, wie z.B. in der Aufbewahrungskabine unter einem Bett in einem Transporter oder unter einem Sitz in einem Personenkraftwagen. Es kann auch an Wänden oder in geschützten Kabinen außerhalb der Fahrerkabine installiert werden, solange alle Vorschriften und Installationsanweisungen beachtet werden. Bei der Auswahl eines Standorts für das Heizgerät stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz um das Heizgerät, die Leitungen und den Auspuff vorhanden ist, um Beschädigungen an hitzeempfindlichen Materialien zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät nicht den Wetterelementen ausgesetzt ist und dass es ordnungsgemäß umschlossen ist, wenn es außerhalb der Fahrerkabine montiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche eine vollständige Abdichtung zwischen dem Heizgerät und dem Boden ermöglicht. Vermeiden Sie es, das Heizgerät übermäßiger Hitze oder gefährlichen Chemikalien und Kraftstoffen auszusetzen. Je nach Installationsbedingungen ist der zulässige Winkelbereich für jede Seite wie folgt:



## Lufteinlass- und Auslassöffnungen

- Messen Sie die Größe des Lochs, das für den Lufteinlass- und Auslasskanal erforderlich ist, um die Oberfläche in der Nähe der Vorderseite des Dieselheizgeräts zu durchdringen. Markieren Sie die Stelle, an der das Loch geschnitten werden soll.



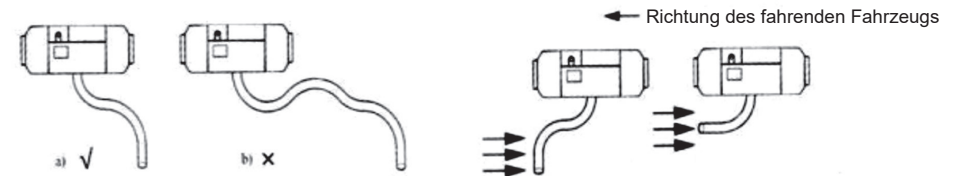
- Schneiden Sie das Loch mit einer Lochsäge und/oder einem Bohrer.
- Schneiden Sie ein Stück Lufteinlass-Rohrleitung zurecht, das gerade lang genug ist, um vom Dieselheizgerät bis zum neu geschnittenen Loch zu reichen. Befestigen Sie ein Ende der Rohrleitung am Auslass und führen Sie es in das Loch ein. Verwenden Sie eine Schlauchklemme, um das andere Ende der Rohrleitung am Dieselheizgerät zu befestigen. Verwenden Sie bei Bedarf Einlass-/Auslasshalterungen, um die Rohrleitung an der Wand oder dem Boden zu befestigen.

- Befestigen Sie das Lüftungsgitter mit M6-Schrauben und Muttern an Ort und Stelle und bringen Sie dann die Außenabdeckung an. Wiederholen Sie den Vorgang für die Lufteinlass-Rohrleitung, die länger als die Auslass-Rohrleitung sein wird.

**Hinweis :** Die oben genannten Schritte dienen als Referenz, die Installation kann je nach spezifischer Konfiguration und Standort abweichen.

## Lufteinlassrohr

- Befestigen Sie den Luftfilter am Ende des Lufteinlassrohrs.
- Verbinden Sie das Lufteinlassrohr mit der Unterseite des Dieselheizgeräts mit einer Rohrschelle .
- Befestigen Sie das Luftansaugrohr mit einer Schlauchschelle unter dem Boden des Fahrzeugs.
- Positionieren Sie das Rohr so, dass es nach hinten zum Fahrzeug zeigt, um einen Aufbau von Staub während der Fahrt zu vermeiden.



## Auspuffrohr

- Verwenden Sie zwei M6-Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern, um den Auspuffdämpfer und die Halterung in der Nähe des Heizgeräts an einer geeigneten Position zu installieren. Stellen Sie sicher, dass er vom Fahrzeug weggerichtet ist, um zu verhindern, dass die Abgase unter dem Fahrzeug gefangen werden. Zeigen Sie ihn nicht in Richtung des Markisengebiets, um das Einatmen von Abgasen im Freien zu vermeiden.
- Leiten Sie das Auspuffrohr vom Heizgerät zum Auspuffdämpfer. Befestigen Sie es mit einer Rohrschelle. Stellen Sie sicher, dass das Auspuffrohr leicht nach unten geneigt ist, damit Kondenswasser abfließen kann.

**\*Bitte beachten Sie, dass die oben genannten Schritte nur als Referenz dienen und der Installationsprozess je nach spezifischer Konfiguration und Standort variieren kann.**



# Bedienungsanleitung für Dieselheizgerät

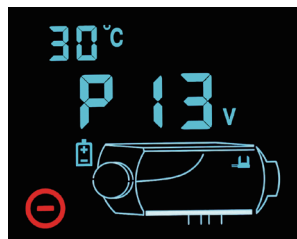
Das Bedienfeld wird in der untenstehenden Diagramm dargestellt



- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Schaltknopf nach oben         | 7. Anzeige der Umgebungstemperatur            |
| 2. Ein-/Ausschaltknopf           | 8. Timer-Symbol                               |
| 3. Schaltknopf nach unten        | 9. Symbol für den Plateaumodus                |
| 4. Einstellungsknopf             | 10. Fehler-Symbol                             |
| 5. OK-Knopf                      | 11. Anzeige von Daten und Parametern          |
| 6. Symbol für den Betriebsstatus | 12. Schematische Darstellung der Haupteinheit |

## Bedienungsanleitung

### 1. Ein-/Ausschalten:



Ausgeschalteter Zustand



Eingeschalteter Zustand  
(Manueller Modus)



Eingeschalteter Zustand  
(Automatischer Modus)

#### 1.1 Einschalten:

Im ausgeschalteten Zustand halten Sie den Ein-/Ausschaltknopf 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Das Display zeigt den "Eingeschalteten Zustand" gemäß der obenstehenden Abbildung an.

#### 1.2 Ausschalten:

Im eingeschalteten Zustand halten Sie den Ein-/Ausschaltknopf 2 Sekunden lang gedrückt, um den Abkühlvorgang vor dem Ausschalten zu starten. Das Display zeigt das Symbol an. Nach dem Abkühlvorgang schaltet sich das Gerät aus und zeigt den "Ausgeschalteten Zustand" an.

**Bitte beachten Sie, dass Sie das Gerät während des Abkühlvorgangs nicht gewaltsam vom Stromnetz trennen, da die Komponenten abkühlen müssen, um Schäden zu vermeiden. Trennen Sie den Strom nur, wenn das Gerät sich im ausgeschalteten Zustand befindet.**

#### 1.3 Manueller Modus:

Der manuelle Modus verfügt über 6 Gänge (H1-H6), wobei H6 die maximale Leistung darstellt. Im "Eingeschalteten Zustand" gemäß der obenstehenden Abbildung verwenden Sie die Schaltknöpfe ( und ), um den Gang einzustellen. Der aktuelle Gang wird durch die Balkengrafik in der schematischen Darstellung der Haupteinheit angezeigt.

#### 1.4 Automatischer Modus:

Im automatischen Modus, wie in der obenstehenden Abbildung mit einer Temperatur von 20°C gezeigt, verwenden Sie die Schaltknöpfe ( und ), um die Temperatur im Bereich von 5°C bis 30°C einzustellen. Halten Sie den Einstellungsknopf gedrückt, um zwischen manuellem und automatischem Modus zu wechseln. Der Temperaturbereich wird auf dem Panel angezeigt: -20°C bis 40°C.

### 2. Wechseln der Datenanzeige im eingeschalteten Zustand:

Im eingeschalteten Zustand drücken Sie die OK-Taste, um die angezeigten Daten in folgender Reihenfolge zu wechseln: Gangposition (oder eingestellte Temperatur) -> Gehäusetemperatur -> Betriebsspannung.

### 3. Manuelle Betätigung der Kraftstoffpumpe:

Im ausgeschalteten Zustand halten Sie gleichzeitig die Schaltknöpfe ( und ) 2 Sekunden lang gedrückt, um die Kraftstoffpumpe manuell zu steuern. Lassen Sie die Tasten los, um die Betätigung der Kraftstoffpumpe zu stoppen. **Bitte verwenden Sie dies mit Vorsicht.**

### 4. Betrieb im Plateau-Modus:

Halten Sie gleichzeitig den Einstellungsknopf und die OK-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Plateau-Modus zu wechseln. Das Symbol "Plateau-Modus" wird angezeigt, was darauf hinweist, dass das Luft-Öl-Verhältnis angepasst wird, um sich an hochgelegene Gebiete mit geringem Sauerstoffgehalt anzupassen. Um den Plateau-Modus zu verlassen, halten Sie gleichzeitig den Einstellungsknopf und die OK-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. **Bitte verwenden Sie dies mit Vorsicht.**

### 5. Einstellen des Timers für das Ein- und Ausschalten:

Halten Sie gleichzeitig die OK-Taste und die Gang-ab-Taste () 2 Sekunden lang gedrückt, um zur Timer-Einstellungsfläche zu gelangen, wie im Diagramm dargestellt. Das Symbol wird blinken, was auf eine geplante Einschaltzeit von 10,1 Stunden hinweist.



ON: Einstellen des Timers für das Einschalten.  
OFF: Einstellen des Timers für das Ausschalten.

- 5.1 Verwenden Sie die Gang-hoch-Taste (▲) oder die Gang-ab-Taste (▼), um den Zeitwert anzupassen. Einstellbereich der Zeit: 0.1~24.0 Stunden.
- 5.2 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (⏻), um zur nächsten Ziffer zu wechseln.
- 5.3 Drücken Sie die Einstellungen-Taste (⚙️), um zwischen der Anpassung der Einschalt- und Ausschaltzeitwerte zu wechseln.
- 5.4 Drücken Sie die OK-Taste (OK), um die Einstellungen zu speichern und die Oberfläche zu verlassen.
- 5.5 Halten Sie die Einstellungen-Taste (⚙️) 2 Sekunden lang gedrückt, um die Oberfläche ohne Speichern der Einstellungen zu verlassen.

## 6. Aktivierung des Timers für das Ein- und Ausschalten:

Halten Sie gleichzeitig die Einstellungen-Taste (⚙️) und die Gang-hoch-Taste (▲) gedrückt, um die Timer-Funktion zu aktivieren. Im ausgeschalteten Zustand wird der Timer den Einschaltvorgang initiieren, und im eingeschalteten Zustand wird er den Ausschaltvorgang initiieren. Die Symbole "ON" oder "OFF" werden blinken, um den jeweiligen Timer-Status anzuzeigen. Drücken Sie die Einstellungen-Taste (⚙️), um die verbleibende Zeit anzuzeigen.

## 7. Fernbedienungs paarung:

Im ausgeschalteten Zustand halten Sie gleichzeitig die Gang-runter-Taste (▼) für 2 Sekunden gedrückt, um in den Fernbedienungs paarungsmodus zu gelangen, wie in der Abbildung gezeigt.



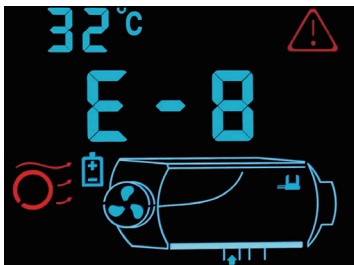
- 7.1 7.1. Verwenden Sie die Gang-hoch-Taste (▲) oder die Gang-runter-Taste (▼), um die dritte Ziffer einzustellen und die Fernbedienungsnummer festzulegen. Diese kann von 1 bis 5 eingestellt werden und entspricht fünf verschiedenen Fernbedienungen.
- 7.2 Sobald die gewünschte Fernbedienungsnummer ausgewählt ist, drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, um den Pairing-Vorgang abzuschließen.
- 7.3 Drücken Sie die Einstellungen-Taste (⚙️), um den Fernbedienungs paarungsmodus zu verlassen.

**\*Anforderungen an die Fernbedienung: 433MHz Frequenzband, 24-Bit-Code.**

## 8. Fehleralarme:

Das Diagramm zeigt die entsprechenden Fehler-Symbole, die blinken, um das Auftreten eines Fehlers in der jeweiligen Komponente anzuzeigen. Die angezeigten Daten stellen den Fehlercode dar. Bitte konsultieren Sie die Fehlerbehebungstabelle für die spezifische Bedeutung der Fehlercodes.

**Bitte beachten Sie: Blinkende Symbole für Zündkerze, Kraftstoffpumpe, Lüfter, Sensor, Stromversorgung usw. deuten auf einen Fehler in der entsprechenden Komponente hin.**



# Benutzerhandbuch für die aktualisierte Fernbedienung

Wenn Sie die Standardversion gewählt haben, müssen Sie dieses Benutzerhandbuch nicht lesen.

## Übersicht über das Bedienfeld:

1. Anzeige: Umgebungstemperatur
2. Gerätestatus
3. Batteriespannungsanzeige
4. Betriebsdaten und Parameter
5. Hochschalttaste
6. Herunterschalttaste
7. Ein-/Aus schalttaste
8. Bestätigungstaste



## Bedienungsanleitung

### 1. Gerätestatus:

- HEAT - Heizmodus
- COOL - Kühlmodus
- STOP - Gerät ausgeschaltet

### 2. Betriebsdaten und Parameter:

- PV - Stromversorgungsspannung
- SG - Gangstufe
- ST - Eingestellte Temperatur
- FT - Gehäusetemperatur
- ALM - Fehleranzeige

### 3. Gebrauchsanweisungen

- 3.1 Halten Sie die Ein-/Aus schalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- 3.2 Im eingeschalteten Zustand verwenden Sie die Hochschalttaste (▲) oder die Herunterschalttaste (▼), um die Gangstufe zu erhöhen oder zu verringern bzw. die Temperatur einzustellen. Halten Sie die Bestätigungstaste (OK) gedrückt, um zwischen manuellem und automatischem Modus zu wechseln.
- 3.3 Im eingeschalteten Zustand drücken Sie die Bestätigungstaste (OK), um die Anzeige umzuschalten: Gangstufe (oder eingestellte Temperatur) -> Gehäusetemperatur -> Betriebsspannung.
- 3.4 Im ausgeschalteten Zustand halten Sie gleichzeitig die Hochschalttaste und die Herunterschalttaste gedrückt, um die Kraftstoffpumpe zum Vorbefüllen zu aktivieren. Lassen Sie die Tasten los, um den Vorbefüllvorgang zu stoppen.

**\*Das Batteriesymbol zeigt niedrigen Batteriestand an. Bitte ersetzen Sie die Batterien.**

**\*Um die Batterie lebensdauer zu verlängern und Strom zu sparen, schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus, wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird. Drücken Sie eine beliebige Taste, um sie erneut einzuschalten.**

# Fehlerbehebung

Fehlercode	Fehlergrund	Fehlersuche
E-2	Spannungsbereich der Stromversorgung	Überprüfen Sie den Spannungsbereich (24V: 18-32V, 12V: 9-16V), überprüfen Sie die Batterie oder den Generator auf ordnungsgemäßen Betrieb und prüfen Sie, ob die Sicherung defekt ist.
E-3	Zündkerzenfehler	1. Überprüfen Sie, ob die Steckverbinder der Zündkerzen locker sind und/oder möglicherweise einen Kabelkurzschluss mit dem Gehäuse aufweisen. 2. Überprüfen Sie, ob die Zündkerze beschädigt ist.
E-4	Kraftstoffpumpenausfall	Inspektion des Kraftstoffpumpen-Verbindungskabelbaums und der Steckverbinder auf Beschädigung, Lockerheit, Oxidation, Kurzschlüsse oder Unterbrechungen.
E-5	Hochtemperaturalarm (Einlass > 50 °C; Gehäuse > 230 °C)	1. Überprüfen Sie, ob der Heizluftstromweg frei ist. 2. Überprüfen Sie, ob der Lüfter ordnungsgemäß funktioniert. 3. Überprüfen Sie, ob der Temperatursensor ordnungsgemäß funktioniert.
E-6	Lüfterfehler	1. Überprüfen Sie, ob das Laufrad blockiert ist. 2. Überprüfen Sie, ob Steckverbindungen locker sind. 3. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen dem Magneten auf dem Lüfterrad und dem Hall-Sensor am Controller korrekt ist. 4. Überprüfen Sie den Kabelbaum auf Kurzschluss oder Unterbrechung; überprüfen Sie, ob der Motor Strom verliert.
E-08	Blockade	1. Überprüfen Sie, ob eine der folgenden Umstände vorliegt: geringer Kraftstoffstand, Kraftstoffverfestigung bei niedrigen Temperaturen, Kraftstoffleitungsverstopfung oder Kraftstoffpumpenblockade. 2. Überprüfen Sie, ob die Ansaug- und Abgasluftwege frei sind. 3. Stellen Sie sicher, dass ausreichender Kontakt zwischen dem Gehäusetemperatursensor und dem Gehäuse besteht.

Fehlercode	Fehlergrund	Fehlersuche	
E-8	Startfehler	1. Wenn die Gehäusetemperatur zu hoch ist und der Kühlbetrieb das Gehäuse nicht abkühlen kann, warten Sie eine gewisse Zeit, bis das Gerät abgekühlt ist, und versuchen Sie es erneut einzuschalten.	
		2. Wenn im Auspuff eine große Menge weißer Rauch auftritt.	2.1) Überprüfen Sie, ob der Filter neben der Zündkerze sauber ist, ersetzen Sie ihn bei Verschmutzung. 2.2) Überprüfen Sie, ob die Kraftstoffeinspritzung der Kraftstoffpumpe ordnungsgemäß funktioniert. 2.3) Überprüfen Sie, ob die Zündkerze beschädigt ist.
		3. Wenn im Auspuff eine geringe Menge weißer Rauch oder kein Rauch auftritt.	3.1) Überprüfen Sie, ob Kraftstoffmangel vorliegt oder die Kraftstoffleitung gefroren oder blockiert ist. 3.2) Überprüfen Sie, ob die Kraftstoffpumpe feststeckt oder beschädigt ist und keinen Kraftstoff liefern kann. 3.3) Überprüfen Sie, ob es eine Blockade im Lufteinlass und Auspuff gibt. 3.4) Überprüfen Sie, ob die Zündkerze beschädigt ist. 3.5) Überprüfen Sie, ob der Spalt zwischen dem internen Lüfterrad zu groß ist.
		4. Wenn die Zündung normal ist, aber der Zündausfall weiterhin besteht.	4.1) Stellen Sie sicher, dass ausreichender Kontakt zwischen dem Gehäusetemperatursensor und dem Gehäuse besteht.
E-9	Sensorfehler	Überprüfen Sie, ob das Kabelbaum und die Steckverbinder des Temperatursensors beschädigt oder locker sind.	

## Anmerkung:

Während des Installationsprozesses oder im täglichen Gebrauch, wenn Sie auf Probleme stoßen, zögern Sie nicht, sich an unseren Kundenservice auf der Kaufplattform zu wenden. Wir sind hier, um Ihnen zu helfen, und werden jede Anstrengung unternehmen, um etwaige Probleme zu lösen.

## Wartung

**⚠ Unzureichende Belüftung des Auspuffs kann tödlich sein. Befolgen Sie sorgfältig alle Belüftungswartungsverfahren.**

- Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Verbindungen auf lockere Verbindungen und ziehen Sie sie bei Bedarf fest.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Kraftstoffstand des Kraftstofftanks, um sicherzustellen, dass ausreichend Diesel vorhanden ist, um den Heizungsbetrieb aufrechtzuerhalten. Wenn der Kraftstoffstand niedrig ist, füllen Sie den Tank mit Diesel auf, wobei Sie darauf achten, nicht zu überfüllen.
- Reinigen Sie regelmäßig den Luftfilter, indem Sie ihn von der Heizung entfernen und vorsichtig gegen eine harte Oberfläche klopfen, um Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie ein sauberes Tuch oder eine Bürste, um kleinere Verschmutzungen zu entfernen. Befestigen Sie abschließend den Luftfilter wieder an der Heizung. Es wird empfohlen, den Luftfilter alle paar Monate während des normalen Gebrauchs und häufiger in verschmutzten Gebieten oder nach intensivem Gebrauch zu reinigen.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffschlauch und die Verbindungen regelmäßig auf Anzeichen von Lecks, wie Kraftstoffflecken auf dem Boden oder einen starken Dieselgeruch. Wenn Lecks vorhanden sind, ziehen Sie die Verbindungen fest, um weitere Leckagen zu vermeiden. Wenn Sie unsicher sind, wie Sie festziehen sollen, konsultieren Sie das Handbuch Ihres Fahrzeugs oder suchen Sie Unterstützung bei einem geschulten und lizenzierten Techniker.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Auspuff auf Verstopfungen und reinigen Sie die Leitung bei Bedarf.
- Wenn die Heizung längere Zeit nicht verwendet wurde, ist es wichtig, einen Probelauf durchzuführen, bevor sie tatsächlich verwendet wird. Dadurch wird sichergestellt, dass die Heizung ordnungsgemäß funktioniert und dass keine Lecks oder andere Probleme auftreten, die schädlich sein könnten. Um einen Probelauf durchzuführen, schalten Sie die Heizung ein und lassen Sie sie einige Minuten laufen, während Sie den Kraftstoff- und Temperaturstand sowie den Auspuff überwachen. Wenn alles ordnungsgemäß funktioniert, ist die Heizung einsatzbereit. Wenn Sie Probleme feststellen, wie verschmutzte oder defekte Komponenten, reinigen oder ersetzen Sie sie bei Bedarf. Bei größeren Problemen suchen Sie Unterstützung bei einem geschulten und lizenzierten Techniker.

## Produktgarantie

### Produktgarantie

Vielen Dank, dass Sie sich für das Produkt unseres Unternehmens entschieden haben. Wir legen Wert auf Qualität und Ruf und bieten unseren geschätzten Kunden einen ausgezeichneten Kundenservice und technischen Support.

---

1. Unser Unternehmen bietet ab dem Datum des Empfangs eine kostenlose 12-monatige Garantieleistung für das Hauptgerät des Produkts an. (Ausgenommen sind Herstellungsfehler)

---

2. Bitte beachten Sie, dass Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung, Ablauf der Garantiefrist oder aufgrund menschlicher Faktoren oder natürlichen Verschleißes nicht durch die kostenlose Garantie abgedeckt sind. Wir verstehen jedoch, dass Unfälle passieren können, und wir sind hier, um Ihnen zu helfen. Wenn Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte, und wir werden Anleitung und Unterstützung zur Lösung des Problems bieten.

---

3. Für Produktgarantie oder -austausch wenden Sie sich bitte an den Kundenservice der Kaufplattform für weitere Unterstützung.

---



## Table Des Matières

1. Informations de sécurité	34-34
2. Liste de l'emballage	35-36
3. Spécifications	37-37
4. Diagramme du produit	38-38
5. Installation	39-40
6. Manuel de l'utilisateur	41-44
7. Dépannage	45-46
8. Maintenance	47-47
9. Garantie du produit	48-48

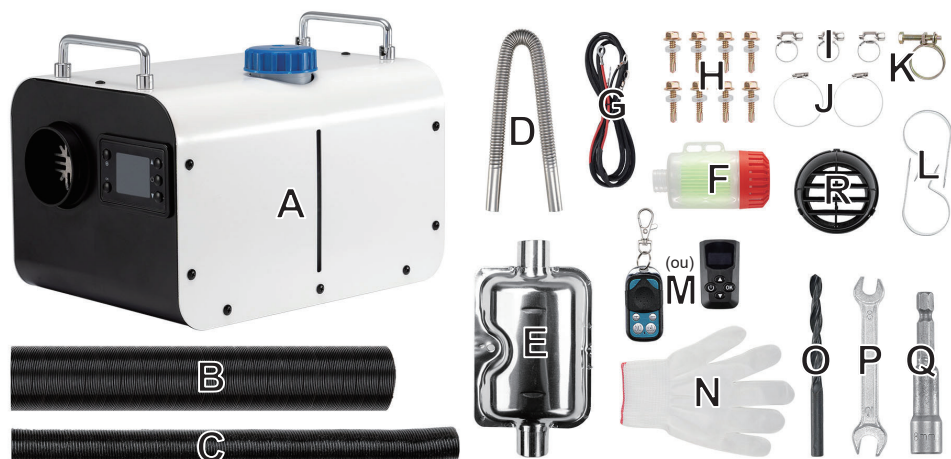
## Informations de sécurité

### **! Danger!**

- Utilisez **UNIQUEMENT** ce produit conformément à ces instructions et à **TOUTES** les réglementations et directives locales relatives à l'utilisation de carburant diesel et d'équipements de chauffage. Ne pas le faire peut vous exposer à des responsabilités légales et à des risques de dommages matériels graves et de blessures corporelles graves, pouvant entraîner la mort.
- Utilisez **UNIQUEMENT** ce produit conformément à ces instructions et à **TOUTES** les réglementations et directives locales relatives à l'utilisation de carburant diesel et d'équipements de chauffage. Ne pas le faire peut vous exposer à des responsabilités légales et à des risques de dommages matériels graves et de blessures corporelles graves, pouvant entraîner la mort.
- Utilisez **UNIQUEMENT** ce produit conformément à ces instructions et à **TOUTES** les réglementations et directives locales relatives à l'utilisation de carburant diesel et d'équipements de chauffage. Ne pas le faire peut vous exposer à des responsabilités légales et à des risques de dommages matériels graves et de blessures corporelles graves, pouvant entraîner la mort.
- Déconnectez les connexions de la batterie du véhicule avant toute installation, réglage, réparation ou entretien.
- **ÉTEIGNEZ TOUJOURS** le chauffage avant d'ajouter du carburant.
- Utilisez uniquement du carburant diesel pour le chauffage. L'utilisation de diesel de mauvaise qualité ou d'un autre type de carburant peut entraîner des dysfonctionnements ou même présenter un risque d'incendie.
- **UTILISEZ TOUJOURS** un équipement de protection individuelle (EPI) adapté à votre tâche. Portez toujours une protection des yeux et des mains approuvée par l'ANSI lors de l'utilisation de ce produit. Il est également fortement recommandé de porter des chaussures antidérapantes. D'autres équipements, tels que la protection auditive, de la tête et du corps, peuvent également être nécessaires en fonction de votre travail et d'autres équipements.
- Habillez-vous correctement pour l'installation du chauffage. **NE** portez **PAS** de vêtements amples ou de bijoux et maintenez les cheveux, les vêtements, les gants, les tuyaux et les outils éloignés de toute pièce mobile.
- Le tuyau d'échappement doit être dirigé vers l'extérieur du véhicule ou vers une zone extérieure ouverte afin d'éviter l'accumulation de gaz nocifs dans un espace clos.
- N'utilisez **JAMAIS** le chauffage dans un espace confiné sans une ventilation adéquate. Cela peut entraîner l'accumulation de gaz nocifs et présenter un risque pour la santé humaine. Si vous ressentez des symptômes tels que des maux de tête, des étourdissements ou une perte de connaissance pendant l'utilisation du chauffage, arrêtez immédiatement son utilisation et déplacez-vous vers un endroit bien ventilé. Si les symptômes persistent, consultez rapidement un professionnel de la santé. Il est important de prendre ces symptômes au sérieux et de prioriser votre santé et votre sécurité.
- Le chauffage et ses composants peuvent devenir chauds pendant le fonctionnement. Évitez de les toucher pour prévenir les risques de brûlures ou de blessures. **ATTENDEZ TOUJOURS** que les composants refroidissent ou utilisez un équipement de protection lors de la manipulation.
- **INSTALLEZ TOUJOURS** ce chauffage dans un compartiment spacieux, loin de tout matériau combustible ou inflammable. N'utilisez **JAMAIS** le chauffage dans des endroits dangereux tels que les dépôts de carburant, le stockage de carbone et les entrepôts de bois.
- En cas de fuite de carburant, **ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT** le chauffage et débranchez la conduite de carburant. Faites uniquement appel à un technicien formé et agréé pour réparer la fuite.
- Entretenez ce produit. Vérifiez les éventuels problèmes d'alignement, de blocage, d'usure ou de dommage avant utilisation. Si des dommages sont détectés, réparez ou remplacez les composants défectueux avant toute utilisation ultérieure. Remplacez uniquement les composants par des pièces identiques.
- \*Le coton et l'éponge ont un point d'ignition de 150°C, le papier a un point d'ignition de 130°C, le tissu a un point d'ignition de 270°C et le carburant diesel a un point d'ignition de 220°C. La température de sortie de l'air chaud ne doit pas dépasser 85°C, tandis que la température de sortie du tuyau d'échappement peut dépasser 270°C.



# Liste de l'emballage



Non	Image du produit	Le nom	Quantité
A		Corps principal	1
B		Conduit de sortie d'air	1
C		Conduit d'admission d'air	1
D		Conduit d'échappement	1
E		Silencieux	1

Non	Image du produit	Le nom	Quantité
F		Filtre à air	1
G		Faisceau de câbles	1
H		Vis M4x29	8
I		Colliers de conduits de 28MM	3
J		Colliers de conduits de 83MM	2
K		Colliers de tuyaux	1
L		Supports de conduits d'entrée/sortie	2
M		Télécommande améliorée	1
N		Gant	1
O		Foret	1
P		Clé	1
Q		Clés à écrous hexagonaux	1
R		Couverture de sortie d'air	1

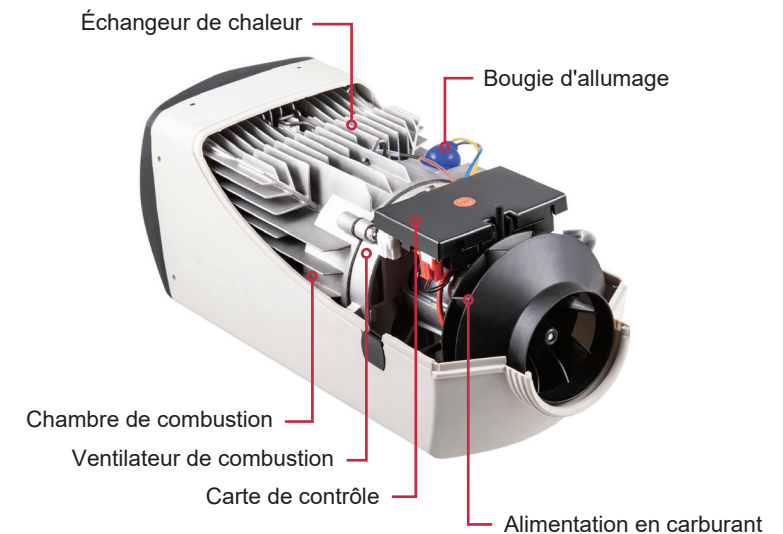
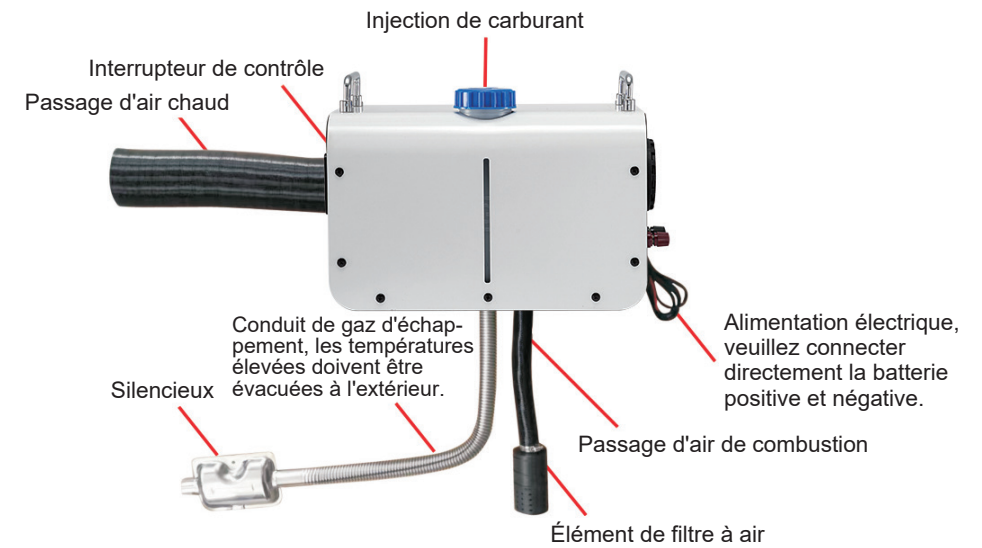


## Spécifications


Corps principal	Puissance de chauffage	5 kW-8 kW	
	Tension nominale	12V-24V	
	Type de carburant	Moteur diesel	
	Dimensions	15×7×16 in.	36.5×15.5×40.5 cm
	Consommation de carburant	0.03–0.07 gal./hr.	0.1–0.25 L/h
	Températures de fonctionnement	–40 to 104°F	–40 to 40°C
Réservoir de carburant	Capacité	1.18 gal.	4.5 L
Tuyau de sortie d'air	Longueur	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	Diamètre	3.1 in.	8 cm
Tuyau d'admission d'air	Longueur	1 ft. 7.7 in.	50cm
	Diamètre	1.2 in.	3 cm
Tuyau d'échappement	Longueur	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	Diamètre	1 in.	2.5 cm
Poids net		2.2 lb.	8 kg

## Diagramme du produit

### Corps Principal

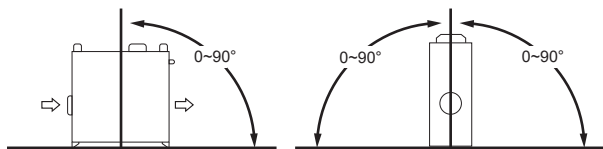


# Installation

-  Après avoir percé les trous nécessaires à l'installation de ce chauffage, il est important de protéger le matériau sous-jacent de l'humidité et des dégâts d'eau. Si des éclats se produisent lors de la création du trou d'échappement, assurez-vous que la zone est recouverte d'une peinture d'étanchéité pour empêcher l'eau et l'humidité de pénétrer.

## Corps Principal

- Lors de l'installation d'un chauffage diesel dans un véhicule, il est important de tenir compte de l'emplacement et de l'impact potentiel sur les matériaux et composants environnants. Généralement, le chauffage est monté dans une zone protégée, comme dans le compartiment de rangement sous un lit dans un camion de transport ou sous un siège dans un véhicule de tourisme. Il peut également être installé sur les murs ou dans des compartiments protégés à l'extérieur de la cabine du conducteur, à condition de respecter toutes les réglementations et les instructions d'installation. Lors du choix d'un emplacement pour le chauffage, assurez-vous qu'il y a un dégagement suffisant autour du chauffage, de la ventilation et de l'échappement pour éviter d'endommager les matériaux sensibles à la chaleur. Assurez-vous que le chauffage n'est pas exposé aux éléments extérieurs et qu'il est correctement fermé s'il est monté à l'extérieur de la cabine du véhicule. Assurez-vous que la surface de montage permet une étanchéité complète entre le chauffage et le sol. Évitez d'exposer le chauffage à une chaleur excessive ou à des produits chimiques et carburants dangereux. Selon les conditions d'installation, la plage angulaire acceptable pour chaque côté est indiquée ci-dessous :



## Bouches d'entrée et de sortie d'air

- Mesurez la taille du trou nécessaire pour que la sortie d'air puisse passer à travers la surface près de l'avant du chauffage diesel. Marquez l'emplacement où le trou doit être découpé.



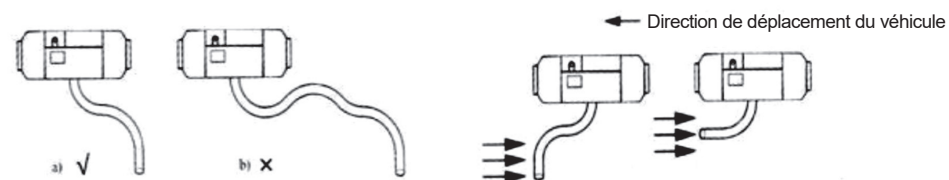
- Découpez le trou à l'aide d'une scie cloche et/ou d'une perceuse électrique.
- Découpez un morceau de conduit de sortie d'air juste assez long pour atteindre le trou nouvellement découpé depuis le chauffage diesel. Fixez une extrémité du conduit à la sortie d'air et insérez-le dans le trou. Utilisez un collier de serrage pour fixer l'autre extrémité du conduit au chauffage diesel. Si nécessaire, utilisez les supports d'entrée/sortie pour fixer le conduit au mur ou au sol.

- Fixez l'enveloppe de la bouche d'aération en place à l'aide de vis et d'écrous M6, puis fixez le cache extérieur. Répétez le processus pour le conduit d'entrée d'air, qui sera plus long que le conduit de sortie.

**Note:** Les étapes ci-dessus sont à titre indicatif et l'installation peut varier en fonction de la configuration et de l'emplacement spécifiques.

## Conduit d'admission d'air

- Fixez le filtre à air à l'extrémité du tuyau d'admission d'air.
- Raccordez le tuyau d'admission d'air au bas du chauffage diesel à l'aide d'un collier de serrage.
- Montez le conduit d'admission d'air sous le plancher du véhicule à l'aide d'un collier de serrage.
- Positionnez le conduit de manière à ce qu'il soit orienté vers l'arrière du véhicule pour éviter l'accumulation de poussière pendant le transport.



## Conduit d'échappement

- Utilisez deux vis M6, rondelles et écrous pour installer le silencieux d'échappement et le support de silencieux à une position appropriée près du chauffage. Assurez-vous qu'il est dirigé loin du véhicule pour éviter que les gaz d'échappement ne se coincent en dessous du véhicule. Ne le pointez pas vers la zone de la toile d'auvent pour éviter d'inhaler les gaz d'échappement lorsque vous êtes assis dehors.
- Cheminez le tuyau d'échappement du chauffage vers le silencieux d'échappement. Fixez-le avec un collier de serrage. Assurez-vous de positionner le tuyau d'échappement avec une légère pente descendante depuis l'unité de chauffage diesel pour permettre l'évacuation de toute condensation.

**\*Veuillez noter que les étapes ci-dessus sont fournies à titre indicatif uniquement et que le processus d'installation peut varier en fonction des paramètres et des emplacements spécifiques.**

# Manuel d'utilisation du chauffage diesel

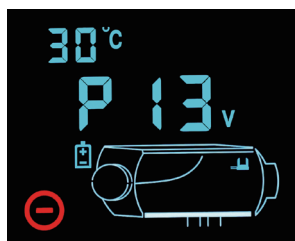
Le panneau de contrôle est illustré dans le diagramme ci-dessous



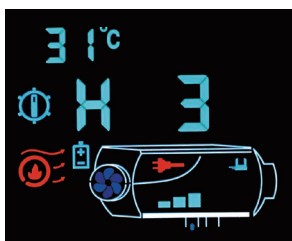
- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Bouton de montée de vitesse      | 7. Affichage de la température ambiante      |
| 2. Bouton marche/arrêt              | 8. Symbole de minuterie                      |
| 3. Bouton de descente de vitesse    | 9. Symbole de mode plateau                   |
| 4. Bouton de réglages               | 10. Symbole de panne                         |
| 5. Bouton OK                        | 11. Affichage des données et des paramètres  |
| 6. Symbole d'état de fonctionnement | 12. Schéma schématique de l'unité principale |

## Instructions d'utilisation

### 1. Marche/Arrêt :



État d'arrêt




État de marche  
(mode manuel)




État de marche  
(mode automatique)

#### 1.1 Mise en marche:



En état d'arrêt, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation  pendant 2 secondes pour allumer l'appareil. L'affichage indiquera l'État de marche" comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.

#### 1.2 Arrêt:



En état de marche, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour déclencher le processus de refroidissement avant l'arrêt. L'affichage indiquera l'icône "Refroidissement".  
 Après le processus de refroidissement, l'appareil s'éteindra et affichera l'État d'arrêt".

**Veuillez noter que lorsque l'appareil est en état de refroidissement, ne coupez pas brusquement l'alimentation, car les composants doivent refroidir pour éviter les dommages. Déconnectez uniquement l'alimentation lorsque la machine est à l'arrêt.**

#### 1.3 Mode manuel:

Le mode manuel comporte 6 vitesses (H1-H6), H6 indiquant la puissance maximale. Dans l'État de marche" comme indiqué dans le diagramme ci-dessus, utilisez les boutons de montée de vitesse () ou de descente de vitesse () pour ajuster le niveau de vitesse. Le niveau de vitesse actuel est indiqué par la barre graphique sur le schéma schématique de l'unité principale.



#### 1.4 Mode automatique:

En mode automatique, comme indiqué dans le diagramme ci-dessus avec une température réglée à 20 °C, utilisez les boutons de montée de vitesse () ou de descente de vitesse () pour ajuster la température dans la plage de 5 °C à 30 °C. Appuyez et maintenez le bouton de réglages pour basculer entre le mode manuel et le mode automatique. La plage de température est affichée sur le panneau : -20 °C à 40 °C.



## 2. Changement de l'affichage des données en état de marche:

En état de marche, appuyez sur le bouton OK pour basculer l'affichage des données dans l'ordre suivant : position de la vitesse (ou température réglée) -> température du boîtier -> tension de fonctionnement.



## 3. Fonctionnement manuel de la pompe à carburant:

En état d'arrêt, appuyez simultanément et maintenez enfoncés les boutons de montée de vitesse () et de descente de vitesse () pendant 2 secondes pour contrôler manuellement la pompe à carburant. Relâchez les boutons pour arrêter le fonctionnement de la pompe à carburant.  
**Veuillez utiliser avec prudence.**

## 4. Fonctionnement du mode plateau:




Appuyez simultanément et maintenez enfoncés les boutons de réglages  et le bouton OK pendant 2 secondes pour entrer en mode plateau. L'icône "Mode plateau"  sera affichée, indiquant que le rapport air-huile est ajusté pour s'adapter aux zones de haute altitude avec un faible niveau d'oxygène. Pour sortir du mode plateau, appuyez simultanément et maintenez enfoncés les boutons de réglages et le bouton OK pendant 2 secondes. **Veuillez utiliser avec prudence.**

## 5. Réglage de la minuterie pour la mise en marche/arrêt:



Appuyez simultanément et maintenez enfoncés les boutons OK et de diminution de vitesse () pendant 2 secondes pour accéder à l'interface de réglage de la minuterie, comme indiqué dans le schéma. Le symbole  clignotera, indiquant une heure de mise en marche programmée de 10,1 heures.



ON : Réglez la minuterie pour la mise en marche.  
 OFF : Réglez la minuterie pour l'arrêt.

- 5.1 Utilisez les boutons de montée de vitesse (▲) ou de diminution de vitesse (▼) pour ajuster la valeur de temps. Plage d'ajustement du temps : 0.1 ~ 24.0 heures.
- 5.2 Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour passer au chiffre suivant.
- 5.3 Appuyez sur le bouton de réglages  pour basculer entre l'ajustement des valeurs de mise en marche et d'arrêt.
- 5.4 Appuyez sur le bouton OK pour enregistrer les paramètres et quitter l'interface.
- 5.5 Maintenez le bouton de réglages  enfoncé pendant 2 secondes pour quitter l'interface sans enregistrer les paramètres.


## 6. Activation de la minuterie pour la mise en marche/arrêt:

Appuyez simultanément et maintenez enfoncés le bouton de réglages  et le bouton d'augmentation de vitesse (▲) pour activer la fonction de minuterie. En état d'arrêt, la minuterie lancera le processus de mise en marche, et en état de marche, elle lancera le processus d'arrêt. Les symboles "ON" ou "OFF" clignoteront, indiquant l'état de la minuterie respectif. Appuyez sur le bouton de réglages  pour afficher le temps restant.

## 7. Appariement de la télécommande:

En état d'arrêt, maintenez simultanément enfoncé le bouton de diminution de vitesse (▼) pendant 2 secondes pour entrer en mode d'appariement de la télécommande, comme indiqué dans le schéma.



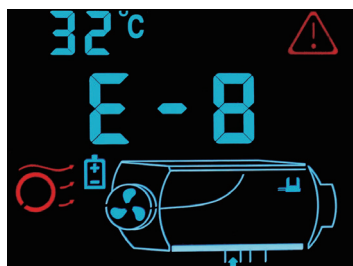
- 7.1 Utilisez les boutons d'augmentation de vitesse (▲) ou de diminution de vitesse (▼) pour ajuster le troisième chiffre afin de définir le numéro de la télécommande, allant de 1 à 5, correspondant à cinq télécommandes différentes.
- 7.2 Une fois le numéro de télécommande souhaité sélectionné, appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande pour terminer le processus d'appariement.
- 7.3 Appuyez sur le bouton de réglages  pour sortir du mode d'appariement de la télécommande.

\*Exigences de la télécommande : bande de fréquence de 433 MHz, code de 24 bits.

## 8. Alarmes de défaut:

Le schéma montre les symboles de défaut correspondants clignotants, indiquant l'apparition d'un défaut dans le composant respectif. Les données affichées représentent le code de défaut. Veuillez vous référer au tableau de dépannage pour connaître les significations spécifiques des codes de défaut.

**Veuillez noter :** Les symboles clignotants pour la bougie d'allumage, la pompe à carburant, le ventilateur, le capteur, l'alimentation, etc., indiquent un défaut dans le composant correspondant.



# Manuel d'utilisation de la télécommande mise à jour

Si vous avez choisi la version standard, vous n'avez pas besoin de consulter ce manuel d'utilisation.

## Présentation du panneau

1. Affichage : Température ambiante
2. État de l'appareil
3. Indicateur de tension de la batterie
4. Données opérationnelles et paramètres
5. Bouton d'augmentation de vitesse
6. Bouton de diminution de vitesse
7. Bouton d'allumage/arrêt
8. Bouton de confirmation



## Instructions d'utilisation

### 1. État de l'appareil:

HEAT - Mode chauffage  
 COOL - Mode refroidissement  
 STOP - Appareil éteint

### 2. Données opérationnelles et paramètres:

PV - Tension d'alimentation                      FT - Température de l'enveloppe  
 SG - Niveau de vitesse                              ALM - Indication de panne  
 ST - Température réglée

### 3. Instructions d'utilisation

- 3.1 Maintenez enfoncé le bouton d'allumage/arrêt pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil.
- 3.2 En état d'allumage, utilisez les boutons d'augmentation (▲) ou de diminution (▼) de vitesse pour augmenter ou diminuer le niveau de vitesse ou régler la température. Maintenez enfoncé le bouton OK pour basculer entre le mode manuel et automatique.
- 3.3 En état d'allumage, appuyez sur le bouton OK pour basculer l'affichage : niveau de vitesse (ou température réglée) -> température de l'enveloppe -> tension de fonctionnement.
- 3.4 En état d'extinction, maintenez simultanément enfoncés les boutons d'augmentation et de diminution de vitesse pour activer la pompe à carburant pour l'amorçage. Relâchez les boutons pour arrêter le processus d'amorçage.

 Le symbole de la batterie indique une faible puissance de la batterie. Veuillez remplacer les piles.

\*Pour prolonger la durée de vie de la batterie et économiser l'énergie, la télécommande s'éteindra automatiquement si aucun bouton n'est pressé pendant 30 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour la rallumer.

# Dépannage

Code d'erreur	Cause de l'erreur	Dépannage
E-2	Plage de tension d'alimentation	Vérifiez la plage de tension (24V : 18-32V, 12V : 9-16V), inspectez la batterie ou le générateur pour vous assurer de leur bon fonctionnement, et vérifiez si le fusible est cassé.
E-3	Défaillance de la bougie d'allumage	1. Vérifiez les connexions lâches des connecteurs de la bougie d'allumage et/ou un éventuel court-circuit avec le boîtier. 2. Vérifiez si la bougie d'allumage est endommagée.
E-4	Défaillance de la pompe à carburant	Inspectez le faisceau de connexion de la pompe à carburant et les connecteurs pour détecter des dommages, un desserrage, une oxydation, des courts-circuits ou des circuits ouverts.
E-5	Alarme de température élevée (Entrée > 50 C ; Boîtier > 230 C)	1. Vérifiez si le trajet de circulation de l'air de chauffage est dégagé. 2. Vérifiez si le ventilateur fonctionne correctement. 3. Vérifiez si le capteur de température fonctionne correctement.
E-6	Défaillance du ventilateur	1. Vérifiez si l'impulseur est bloqué. 2. Vérifiez s'il y a des connexions lâches. 3. Assurez-vous d'avoir un espacement approprié entre l'aimant sur la roue du ventilateur et le capteur Hall sur le contrôleur. 4. Vérifiez les courts-circuits ou les circuits ouverts sur le faisceau de câblage; vérifiez les fuites électriques du moteur.
E-08	Arrêt	1. Vérifiez si l'une des situations suivantes est présente : carburant bas, solidification du carburant à basse température, obstruction du tuyau de carburant ou blocage de la pompe à carburant. 2. Vérifiez si les voies d'admission et d'échappement de l'air sont dégagées. 3. Assurez-vous d'avoir un contact suffisant entre le capteur de température du boîtier et le boîtier.

Code d'erreur	Cause de l'erreur	Dépannage
E-8	Défaillance au démarrage	1. Si la température du boîtier est trop élevée et que l'opération de refroidissement échoue à refroidir le boîtier, attendez un certain temps jusqu'à ce que la machine soit refroidie, puis essayez de la mettre sous tension à nouveau.
		2. Si une quantité excessive de fumée blanche est présente dans l'échappement.
		3. Si une petite quantité de fumée blanche ou pas de fumée est présente dans l'échappement.
		4. Si l'allumage est normal mais que le défaut de démarrage persiste.
E-9	Défaillance du capteur	Vérifiez si le faisceau de câblage et les connecteurs du capteur de température sont endommagés ou desserrés.

## Notes:

Lors du processus d'installation ou de votre utilisation quotidienne, si vous rencontrez des problèmes, n'hésitez pas à contacter notre service client sur la plateforme d'achat. Nous sommes là pour vous aider et ferons tout notre possible pour résoudre tous les problèmes que vous pourriez rencontrer.

## Maintenance

**⚠ Un échappement mal ventilé peut être fatal. Suivez attentivement toutes les procédures d'entretien de la ventilation.**

- Inspectez périodiquement les connexions électriques et resserrez-les si nécessaire en cas de connexion lâche.
- Vérifiez régulièrement le niveau de carburant du réservoir de carburant pour vous assurer qu'il y a suffisamment de diesel pour faire fonctionner le chauffage. Si le niveau de carburant est bas, remplissez le réservoir de diesel en veillant à éviter les surremplissages.
- Nettoyez régulièrement le filtre à air en le retirant du chauffage et en le tapotant légèrement contre une surface dure pour éliminer les débris. Utilisez un chiffon propre ou une brosse pour éliminer les petites saletés ou débris. Ensuite, remettez en place le filtre à air sur le chauffage. Il est recommandé de nettoyer le filtre à air tous les quelques mois pendant une utilisation normale et plus fréquemment dans les zones polluées ou après une utilisation intensive.
- Vérifiez le tuyau de carburant et les connexions à la recherche de signes de fuites, tels que des taches de carburant sur le sol ou une forte odeur de diesel. En cas de fuites, serrez les connexions pour éviter toute fuite ultérieure. Si vous ne savez pas comment les serrer, consultez le manuel de votre véhicule ou demandez l'aide d'un technicien formé et agréé.
- Vérifiez régulièrement le tuyau d'échappement pour détecter d'éventuels blocages et nettoyez-le si nécessaire.
- Si le chauffage n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, il est important d'effectuer un essai avant de l'utiliser réellement. Cela garantira que le chauffage fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fuites ou d'autres problèmes qui pourraient être dangereux. Pour effectuer un essai, allumez le chauffage et laissez-le fonctionner pendant quelques minutes tout en observant le carburant, la température et le tuyau d'échappement. Si tout semble fonctionner correctement, le chauffage est prêt à être utilisé. Si vous remarquez des problèmes tels que des composants sales ou cassés, nettoyez-les ou remplacez-les si nécessaire. Pour des problèmes importants, demandez l'aide d'un technicien formé et agréé.

## Garantie du produit

### Garantie du produit

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de notre société. Nous nous attachons au principe de mettre l'accent à la fois sur la qualité et la réputation, et nous fournissons un excellent service après-vente et un soutien technique à nos précieux clients.

---

1. Notre société offre un service de garantie gratuite de 12 mois pour l'unité principale du produit à compter de la date de réception. (Sauf défauts non liés à la fabrication)

---

2. Veuillez noter que les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, de l'expiration de la période de garantie, ou causés par des facteurs humains ou une usure naturelle ne sont pas couverts par la garantie gratuite. Cependant, nous comprenons que les accidents peuvent survenir, et nous sommes là pour vous aider. Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, veuillez nous contacter, et nous vous fournirons des conseils et un soutien pour résoudre le problème.

---

3. Pour toute garantie du produit ou remplacement, veuillez contacter le service client de la plateforme d'achat pour obtenir une assistance supplémentaire.

---





## Inhoudsopgave

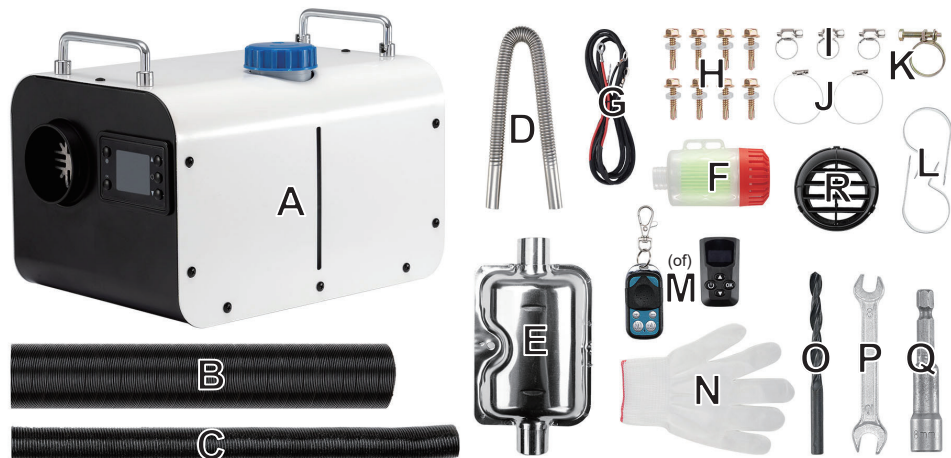
1. Veiligheidsinformatie	50-50
2. Pakketlijst	51-52
3. Specificaties	53-53
4. Productdiagram	54-54
5. Installatie	55-56
6. Gebruikershandleiding	57-60
7. Probleemoplossing	61-62
8. Onderhoud	63-63
9. Productgarantie	64-64

## Veiligheidsinformatie

### ⚠ Gevaar!

- Gebruik dit product ALLEEN volgens deze instructies en ALLE lokale voorschriften en richtlijnen met betrekking tot het gebruik van dieselbrandstof en verwarmingsapparatuur. Het niet naleven hiervan kan leiden tot juridische aansprakelijkheid, ernstige schade aan eigendommen en ernstig persoonlijk letsel, mogelijk met inbegrip van overlijden.
- Laat kinderen of personen die niet bekend zijn met dit product het niet gebruiken of installeren. Gebruik het niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen die uw oordeelsvermogen of reflexen negatief beïnvloeden. Houd kinderen en omstanders op afstand tijdens de installatie.
- Houd uw werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere werkplekken nodigen uit tot ongelukken.
- Koppel de accu van het voertuig los voordat u gaat installeren, aanpassen, repareren of onderhouden.
- Schakel ALTIJD de verwarming uit voordat u brandstof toevoegt.
- Gebruik alleen dieselbrandstof voor de verwarming. Het gebruik van diesel van lage kwaliteit of andere soorten brandstof kan leiden tot storingen of zelfs brandgevaar.
- Gebruik ALTIJD persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die geschikt zijn voor uw taak. Draag altijd een ANSI-goedgekeurde oog- en handbescherming tijdens het gebruik van dit product. Antislip schoeisel wordt ook sterk aanbevolen. Andere uitrusting, zoals oor-, hoofd- en lichaamsbescherming, kan ook noodzakelijk zijn, afhankelijk van uw werk en andere apparatuur.
- Kleed u op de juiste manier voor de installatie van de verwarming. Draag geen losse kleding of sieraden en houd haar, kleding, handschoenen, slangen en gereedschap uit de buurt van bewegende onderdelen.
- De uitlaatpijp moet naar buiten worden geleid of naar een open buitenruimte om te voorkomen dat schadelijke gassen zich ophopen in een afgesloten ruimte.
- Bedien de verwarming NOOIT in een besloten ruimte zonder goede ventilatie. Dit kan leiden tot de ophoping van schadelijke gassen en een risico vormen voor de menselijke gezondheid. Als u tijdens het gebruik van de verwarming symptomen ervaart zoals hoofdpijn, duizeligheid of bewusteloosheid, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de verwarming en verplaats u naar een goed geventileerde ruimte. Als de symptomen aanhouden, zoek dan onmiddellijk medische hulp. Het is belangrijk om deze symptomen serieus te nemen en uw gezondheid en veiligheid voorop te stellen.
- De verwarming en de onderdelen kunnen heet worden tijdens gebruik. Raak ze niet aan om het risico op brandwonden of letsel te voorkomen. Wacht ALTIJD tot de onderdelen zijn afgekoeld of gebruik beschermende kleding bij het hanteren ervan.
- Installeer deze verwarming ALTIJD in een ruime compartiment, uit de buurt van brandbare materialen. Gebruik de verwarming NOOIT op gevaarlijke locaties zoals brandstofdepots, koolstofopslagplaatsen en houtopslagplaatsen.
- Als er een brandstoflekkage optreedt, schakel de verwarming DAN ONMIDDELLIJK uit en koppel de brandstofleiding los. Laat alleen een opgeleide en erkende technicus de lekkage repareren.
- Onderhoud dit product. Controleer op onjuiste uitlijning, blokkades, slijtage of andere schade voordat u het gebruikt. Als er schade wordt vastgesteld, repareer of vervang dan de problematische onderdelen voordat u het verder gebruikt. Vervang alleen onderdelen door identieke exemplaren.
- \*Katoen en spons hebben een ontbrandingspunt van 150°C, papier heeft een ontbrandingspunt van 130°C, stof heeft een ontbrandingspunt van 270°C en dieselbrandstof heeft een ontbrandingspunt van 220°C. De temperatuur van de uitlaat van hete lucht mag niet hoger zijn dan 85°C, terwijl de temperatuur van de uitlaatpijp hoger kan zijn dan 270°C.

# Pakketlijst



Nee.	Productafbeelding	Naam	Qty.
A		Hoofdlichaam	1
B		Luchtuitlaatleiding	1
C		Luchtaanvoerleiding	1
D		Uitlaatleiding	1
E		Dempingsmiddel	1

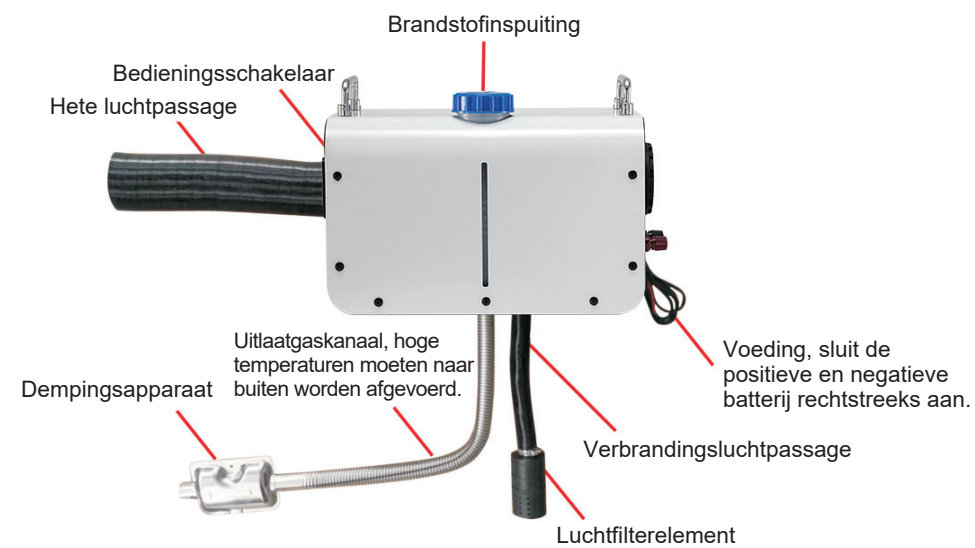
Nee.	Productafbeelding	Naam	Qty.
F		Luchtfiler	1
G		Bedradingsschema	1
H		M4×29 Schroeven	8
I		28MM Leidingsklemmen	3
J		83MM Leidingsklemmen	2
K		Pijpklemmen	1
L		Inlaat-/uitlaatleidingsbeugels	2
M		Verbeterde afstandsbediening	1
N		Handschoen	1
O		Boor	1
P		Sleutel	1
Q		Zeskantmoersleutels	1
R		Luchtuitlaatventielafdekking	1

## Specificaties


Hoofdlichaam	Vermogen	5 kW-8 kW	
	Nominaal Voltage	12V-24V	
	Brandstoftype	Diesel	
	Afmetingen	15×7×16 in.	36.5×15.5×40.5 cm
	Brandstofverbruik	0.03–0.07 gal./hr.	0.1–0.25 L/h
	Werktemperaturen	–40 to 104°F	–40 to 40°C
Brandstoftank	Capaciteit	1.18 gal.	4.5 L
Luchtuitlaatslang	Lengte	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	Diameter	3.1 in.	8 cm
Luchtaan-zuigslang	Lengte	1 ft. 7.7 in.	50cm
	Diameter	1.2 in.	3 cm
Uitlaatpijp	Lengte	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	Diameter	1 in.	2.5 cm
Nettogewicht		2.2 lb.	8 kg

## Productdiagram

### Hoofdlichaam

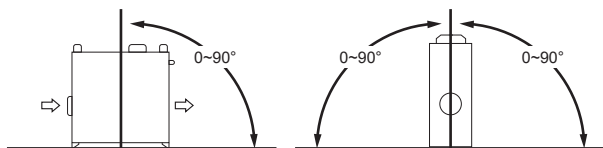


# Installatie

-  Nadat u de benodigde gaten heeft geboord voor de installatie van deze verwarming, is het belangrijk om het onderliggende materiaal te beschermen tegen vocht- en waterschade. Als er bij het maken van het uitlaatgat splintering optreedt, zorg er dan voor dat het gebied bedekt is met een afdichtende verf om te voorkomen dat water en vocht naar binnen komen.

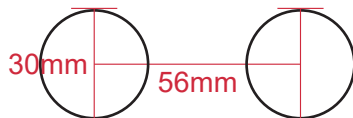
## Hoofdlichaam

1. Bij het installeren van een diesilverwarmer in een voertuig is het belangrijk om rekening te houden met de locatie en mogelijke impact op omliggende materialen en onderdelen. Meestal wordt de verw warmer gemonteerd op een beschermde plaats, zoals in het opbergcompartiment onder een bed in een transporttruck of onder een stoel in een personenauto. Het kan ook worden geïnstalleerd op muren of in beschermde compartimenten buiten de bedieningscabine, zolang alle voorschriften en installatie-instructies worden gevolgd. Bij het kiezen van een locatie voor de verw warmer, zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom de verw warmer, de leidingen en de uitlaat om schade aan hittegevoelige materialen te voorkomen. Zorg ervoor dat de verw warmer niet blootgesteld wordt aan de elementen buiten en dat deze goed afgesloten is als deze buiten de voertuigcabine is gemonteerd. Zorg ervoor dat het montagesoppervlak een volledige afdichting tussen de verw warmer en de vloer mogelijk maakt. Vermijd blootstelling van de verw warmer aan overmatige hitte of gevaarlijke chemicaliën en brandstoffen. Afhankelijk van de installatieomstandigheden wordt hieronder het acceptabele hoekbereik voor elke zijde weergegeven:



## Luchtinlaat- en uitlaatopeningen

1. Meet de grootte van het gat dat nodig is voor de luchtinlaatopening om door het oppervlak nabij de voorkant van de diesilverwarmer te gaan. Markeer de locatie waar het gat moet worden gemaakt.



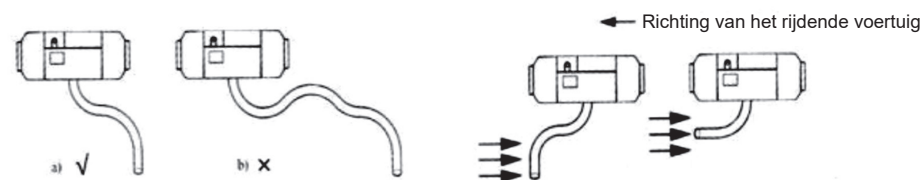
2. Boor het gat met behulp van een gatzaag en/of boormachine.
3. Snijd een stuk luchtafvoerleiding dat net lang genoeg is om van de diesilverwarmer naar het nieuw geboorde gat te reiken. Bevestig één uiteinde van de leiding aan de uitlaatopening en steek deze in het gat. Gebruik een slangklem om het andere uiteinde van de leiding aan de diesilverwarmer te bevestigen. Gebruik indien nodig de inlaat-/uitlaatbeugels om de leiding aan de muur of vloer te bevestigen.

4. Bevestig de ventilatiebehuizing met M6-schroeven en moeren en bevestig vervolgens de buitenkant. Herhaal het proces voor de luchtinlaatleiding (N), die langer zal zijn dan de uitlaatleiding.

**Opmerking:** Bovenstaande stappen zijn ter referentie en de installatie kan verschillen afhankelijk van de specifieke opstelling en locatie.

## Luchtinlaatbuis

1. Bevestig het luchtfilter aan het uiteinde van de luchtinlaatpijp.
2. Sluit de luchtinlaatpijp aan op de onderkant van de dieselkachel met behulp van een pijpklem.
3. Monteer de luchtinlaatpijp onder de vloer van het voertuig met behulp van een slangklem.
4. Positioneer de pijp zodanig dat deze naar de achterkant van het voertuig wijst om ophoping van stof tijdens het transport te voorkomen.



## Uitlaatpijp

1. Gebruik twee M6-schroeven, ringen en moeren om de uitlaatdemper en demperbeugel op een geschikte positie in de buurt van de verw warmer te installeren. Zorg ervoor dat het weg van het voertuig gericht is om te voorkomen dat de uitlaat onder het voertuig wordt opgesloten. Richt het niet naar het luifelgebied om inademing van uitlaatgassen tijdens het buiten zitten te vermijden.
2. Leid de uitlaatpijp van de verw warmer naar de uitlaatdemper. Bevestig het met een pijpklem. Zorg ervoor dat de uitlaatpijp op een lichte helling naar beneden wordt geplaatst vanaf de diesilverwarmer om eventueel condensatievocht af te voeren.

**\*Houd er rekening mee dat bovenstaande stappen ter referentie zijn en dat het installatieproces kan variëren afhankelijk van specifieke instellingen en locaties.**

# Gebruikershandleiding voor Dieserverwarmer

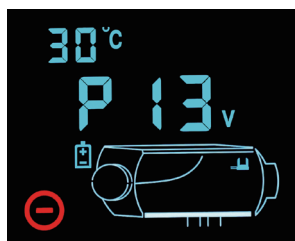
## Het bedieningspaneel wordt weergegeven in de onderstaande diagram



1. Knop omhoog schakelen
2. Aan/uit-knop
3. Knop omlaag schakelen
4. Instellingen knop
5. OK-knop
6. Symbool van de werkstatus
7. Weergave van de omgevingstemperatuur
8. Timer symbool
9. Plateaumodus symbool
10. Fout symbool
11. Weergave van gegevens en parameters
12. Schematische diagram van de hoofdeenheid

## Gebruiksaanwijzing

### 1. Aan/Uit bediening:



Uitgeschakelde toestand



Ingeschakelde toestand  
(Handmatige modus)



Ingeschakelde toestand  
(Automatische modus)

### 1.1 Inschakelen:



In de uitgeschakelde toestand houdt u de aan/uit-knop  gedurende 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Het display toont de "Ingeschakelde toestand" zoals weergegeven in de bovenstaande diagram.

### 1.2 Uitschakelen:



In de ingeschakelde toestand houdt u de aan/uit-knop gedurende 2 seconden ingedrukt om het apparaat af te koelen voordat het wordt uitgeschakeld. Het display toont het pictogram "Aan het afkoelen". Na het afkoelproces wordt het apparaat uitgeschakeld en wordt de "Uitgeschakelde toestand" weergegeven.

**Let op: wanneer het apparaat zich in de afkoeltoestand bevindt, onderbreek dan niet abrupt de stroomtoevoer, omdat de componenten moeten afkoelen om schade te voorkomen. Verbreek de stroomtoevoer alleen wanneer het apparaat is uitgeschakeld.**

### 1.3 Handmatige modus bediening:

De handmatige modus heeft 6 versnellingen (H1-H6), waarbij H6 de maximale kracht aangeeft. In de "Ingeschakelde toestand" zoals weergegeven in de bovenstaande diagram, gebruikt u de knop voor Versnelling omhoog () of Versnelling omlaag () om het versnellingsniveau aan te passen. Het huidige versnellingsniveau wordt aangegeven door de staafgrafiek op het schematische diagram van de hoofdeenheid.



### 1.4 Handmatige modus bediening:

In de automatische modus, zoals weergegeven in de bovenstaande diagram met de temperatuur ingesteld op 20°C, gebruikt u de knop voor Versnelling omhoog () of Versnelling omlaag () om de temperatuur aan te passen binnen het bereik van 5°C tot 30°C. Houd de Instellingen-knop ingedrukt om te schakelen tussen handmatige en automatische modus. Het temperatuurbereik wordt weergegeven op het paneel: -20°C tot 40°C.

## 2. Schakelen tussen weergavegegevens in ingeschakelde toestand:



In de ingeschakelde toestand drukt u op de OK-knop om de weergavegegevens in de volgende volgorde te schakelen: versnellingspositie (of ingestelde temperatuur) -> behuizingstemperatuur -> bedrijfsspanning.

## 3. Handmatige bediening van de brandstofpomp:



In de uitgeschakelde toestand drukt u tegelijkertijd de knop voor Versnelling omhoog () en de knop voor Versnelling omlaag () gedurende 2 seconden in om de brandstofpomp handmatig te bedienen. Laat de knoppen los om de werking van de brandstofpomp te stoppen.

**Gebruik dit alstublieft met voorzichtigheid.**

## 4. Bediening van de plateau-modus:

Druk tegelijkertijd gedurende 2 seconden op de knop Instellingen  en de OK-knop om de plateau-modus in te voeren. Het pictogram "Plateaumodus"  wordt weergegeven, wat aangeeft dat de wind/olie-verhouding wordt aangepast om zich aan te passen aan hooggelegen gebieden met een laag zuurstofniveau. Om de plateau-modus te verlaten, drukt u tegelijkertijd gedurende 2 seconden op de knop Instellingen en de OK-knop. **Gebruik dit alstublieft met voorzichtigheid.**

## 5. Instellen van de timer voor in-/uitschakeling:

Druk tegelijkertijd gedurende 2 seconden op de OK-knop en de knop Versnelling omlaag () om de timerinstelling-interface in te voeren, zoals weergegeven in de diagram. Het symbool  zal knipperen, wat wijst op een geplande inschakeltijd van 10.1 uur.



ON: Stel de timer in voor inschakeling.

OFF: Stel de timer in voor uitschakeling.



- 5.1 Gebruik de knop Versnelling omhoog (▲) of Versnelling omlaag (▼) om de tijdwaarde aan te passen. Instelbereik tijd: 0.1~24.0 uur.
- 5.2 Druk op de aan/uit-knop (⏻) om naar het volgende cijfer te schakelen.
- 5.3 Druk op de knop Instellingen (⚙️) om te schakelen tussen het aanpassen van de inschakeltijd en uitschakeltijd.
- 5.4 Druk op de OK-knop om de instellingen op te slaan en de interface te verlaten.
- 5.5 Houd de knop Instellingen (⚙️) 2 seconden ingedrukt om de interface te verlaten zonder de instellingen op te slaan.

## 6. Activeren van de timer voor in-/uitschakeling:

Houd tegelijkertijd de knop Instellingen (⚙️) en de knop Versnelling omhoog (▲) ingedrukt om de timerfunctie te activeren. In de uitgeschakelde toestand zal de timer het inschakelingsproces starten en in de ingeschakelde toestand zal het uitschakelingsproces starten. De symbolen "ON" of "OFF" zullen knipperen, wat de respectieve timerstatus aangeeft. Druk op de knop Instellingen (⚙️) om de resterende tijd te bekijken.

## 7. Koppelen van de afstandsbediening:

In de uitgeschakelde toestand, houd tegelijkertijd de knop Versnelling omlaag (▼) 2 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus van de afstandsbediening in te voeren, zoals weergegeven in de diagram.



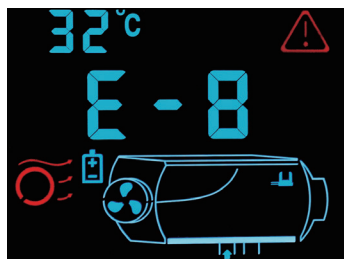
- 7.1 Gebruik de knop Versnelling omhoog (▲) of Versnelling omlaag (▼) om het derde cijfer aan te passen om het nummer van de afstandsbediening in te stellen, variërend van 1 tot 5, wat overeenkomt met vijf verschillende afstandsbedieningen.
- 7.2 Zodra het gewenste nummer van de afstandsbediening is geselecteerd, druk op een willekeurige knop op de afstandsbediening om het koppelingsproces te voltooien.
- 7.3 Druk op de knop Instellingen (⚙️) om de koppelingsmodus van de afstandsbediening te verlaten.

**\*Vereisten voor afstandsbediening: frequentieband 433 MHz, 24-bits code.**

## 8. Alarmes de défaut:

Le schéma montre les symboles de défaut correspondants clignotants, indiquant l'apparition d'un défaut dans le composant respectif. Les données affichées représentent le code de défaut. Veuillez vous référer au tableau de dépannage pour connaître les significations spécifiques des codes de défaut.

**Veuillez noter: Les symboles clignotants pour la bougie d'allumage, la pompe à carburant, le ventilateur, le capteur, l'alimentation, etc., indiquent un défaut dans le composant correspondant.**



# Gebruikershandleiding voor de geüpgradede afstandsbediening

Als je de standaardversie hebt gekozen, hoeft je deze handleiding niet te raadplegen.

## Overzicht van het bedieningspaneel:

1. Display: Omgevingstemperatuur
2. Apparaatstatus
3. Batterijspanningsweergave
4. Bedrijfsgegevens en parameters
5. Knop voor hogere versnelling
6. Knop voor lagere versnelling
7. Aan/uit-knop
8. Bevestigingsknop



## Gebruiksaanwijzing

### 1. Apparaatstatus:

- HEAT - Verwarmingsmodus
- COOL - Koelmodus
- STOP - Apparaat uitgeschakeld

### 2. Bedrijfsgegevens en parameters:

- PV - Voedingsspanning
- SG - Versnelling
- ST - Ingestelde temperatuur
- FT - Gehuistemperatuur
- ALM - Foutmelding

### 3. Gebruiksaanwijzing:

- 3.1 Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
- 3.2 In ingeschakelde toestand gebruikt u de knop voor hogere versnelling (▲) of de knop voor lagere versnelling (▼) om de versnelling te verhogen of te verlagen, of om de temperatuur in te stellen. Houd de bevestigingsknop (OK) ingedrukt om te schakelen tussen de handmatige en automatische modus.
- 3.3 In ingeschakelde toestand drukt u op de bevestigingsknop (OK) om de weergave te schakelen: versnelling (of ingestelde temperatuur) -> gehuistemperatuur -> bedrijfsspanning.
- 3.4 In uitgeschakelde toestand houdt u tegelijkertijd de knop voor hogere versnelling en de knop voor lagere versnelling ingedrukt om de brandstofpomp vooraf te vullen. Laat de knoppen los om het voorvulproces te stoppen.

**\*!** Het batterijsymbool geeft een lage batterijstatus aan. Vervang de batterijen alstublieft.

**\*Om de levensduur van de batterij te verlengen en energie te besparen, schakelt de afstandsbediening automatisch uit als er 30 seconden lang geen knop wordt ingedrukt. Druk op een willekeurige knop om deze opnieuw in te schakelen.**



# Probleemoplossing

Foutcode	Foutoorzaak	Probleemoplossing
E-2	Spanningsbereik voeding	Controleer het spanningsbereik (24V: 18-32V, 12V: 9-16V), controleer de batterij of generator op normale werking en controleer of de zekering gebroken is.
E-3	Ontstekingsstekker defect	1. Controleer op losse ontstekingsstekker-connectoren en/of mogelijk kortsluiting van draden met de behuizing. 2. Controleer of de ontstekingsstekker beschadigd is.
E-4	Brandstofpompstoring	Controleer de brandstofpompverbinding, harnas en connectoren op beschadigingen, losheid, oxidatie, kortsluiting of onderbrekingen.
E-5	Hoog-temperatuuralarm (Inlaat > 50 °C; Behuizing > 230 °C)	1. Controleer of de verwarmingsluchtstroom vrij is. 2. Controleer of de ventilator correct werkt. 3. Controleer of de temperatuursensor goed functioneert.
E-6	Ventilatorstoring	1. Controleer of de waaier geblokkeerd is. 2. Controleer op losse verbindingssluggen. 3. Zorg voor de juiste afstand tussen de magneet op het ventilatiewiel en de Hall-sensor op de controller. 4. Controleer op kortsluiting of onderbreking in het harnas; controleer op lekstroom in de motor.
E-08	Storing	1. Controleer of een van de volgende omstandigheden van toepassing is: lage brandstof, bevriezing van brandstof bij lage temperaturen, verstopping van de brandstofleiding of vastzittende brandstofpomp. 2. Controleer of de inlaat- en uitlaatluchtstromen vrij zijn. 3. Zorg ervoor dat er voldoende contact is tussen de behuizingstemperatuursensor en de behuizing.

Foutcode	Foutoorzaak	Probleemoplossing		
E-8	Startfout	1. Als de behuizingstemperatuur te hoog is en de koelingswerking er niet in slaagt de behuizing af te koelen, wacht dan een voldoende lange tijd totdat de machine is afgekoeld en probeer het opnieuw in te schakelen.		
		2. Als er een overmatige hoeveelheid witte rook uit de uitlaat komt.		
		2.1) Controleer of het filter naast de ontstekingsplug schoon is en vervang het indien vies. 2.2) Controleer of de brandstofinjectie van de brandstofpomp goed werkt. 2.3) Controleer of de ontstekingsplug beschadigd is.		
		3. Als er een kleine hoeveelheid witte rook of geen rook uit de uitlaat komt.		
E-8	Startfout	3.1) Controleer op brandstoftekort, bevriezing of blokkering van de brandstofleiding. 3.2) Controleer of de brandstofpomp vastzit, beschadigd is en geen brandstof kan leveren. 3.3) Controleer of er blokkades zijn in de luchtinlaat en uitlaat. 3.4) Controleer of de ontstekingsplug beschadigd is. 3.5) Controleer of de opening tussen het interne ventilatiewiel te groot is.		
		4. Als de ontsteking normaal is, maar het ontstekingsfout-probleem aanhoudt.		
		4.1) Zorg ervoor dat er voldoende contact is tussen de behuizingstemperatuursensor en de behuizing.		
		E-9	Sensorstoring	Controleer of de harnas en connectoren van de temperatuursensor beschadigd of los zitten.

## Veillez noter:

Tijdens het installatieproces of tijdens dagelijks gebruik, als u problemen ondervindt, neem dan gerust contact op met onze klantenservice op het aankoopplatform. We staan klaar om u te helpen en zullen ons uiterste best doen om eventuele problemen op te lossen.

## Onderhoud

**⚠ Slecht geventileerde uitlaatgassen kunnen dodelijk zijn. Volg zorgvuldig alle onderhoudsprocedures met betrekking tot ventilatie.**

- Controleer regelmatig de elektrische verbindingen en draai ze indien nodig aan als er sprake is van losse verbindingen.
- Controleer regelmatig het brandstofniveau van de brandstoftank om ervoor te zorgen dat er voldoende diesel is om de kachel te laten werken. Als het brandstofniveau laag is, vul dan de tank bij met diesel en zorg ervoor dat je niet overvult.
- Reinig regelmatig het luchtfilter door het van de kachel te verwijderen en voorzichtig tegen een hard oppervlak te tikken om vuil te verwijderen. Gebruik een schone doek of borstel om kleinere vuildeeltjes te verwijderen. Bevestig ten slotte het luchtfilter weer aan de kachel. Het wordt aanbevolen om het luchtfilter elke paar maanden tijdens normaal gebruik schoon te maken en vaker in vervuilde gebieden of na intensief gebruik.
- Controleer de brandstofleiding en -verbindingen op tekenen van lekkage, zoals brandstovlekken op de vloer of een sterke dieselgeur. Draai de verbindingen aan om verdere lekkage te voorkomen als er sprake is van lekkage. Raadpleeg indien u niet weet hoe u moet aandraaien, de handleiding van uw voertuig of zoek hulp bij een getrainde en erkende monteur.
- Controleer regelmatig de uitlaatpijp op verstoppingen en maak de leiding indien nodig schoon.
- Als de kachel gedurende langere tijd niet is gebruikt, is het belangrijk om een test uit te voeren voordat u deze daadwerkelijk gebruikt. Dit zorgt ervoor dat de kachel naar behoren functioneert en dat er geen lekkages of andere problemen zijn die schadelijk kunnen zijn. Om een test uit te voeren, schakelt u de kachel in en laat u deze enkele minuten draaien terwijl u de brandstof- en temperatuur- en uitlaatpijp observeert. Als alles correct lijkt te werken, is de kachel klaar voor gebruik. Als u problemen opmerkt, zoals vervuilde of defecte onderdelen, reinig ze dan of vervang ze indien nodig. Raadpleeg bij ernstige problemen een getrainde en erkende monteur.

## Productgarantie

### Productgarantie

Bedankt dat u voor ons product heeft gekozen. Wij hechten veel waarde aan zowel kwaliteit als reputatie en bieden uitstekende service na verkoop en technische ondersteuning aan onze gewaardeerde klanten.

---

1. Ons bedrijf biedt een gratis garantie van 12 maanden voor de hoofdeenheid van het product vanaf de datum van ontvangst. (Met uitzondering van fabricagefouten)

---

2. Houd er rekening mee dat schade als gevolg van onjuist gebruik, verloop van de garantieperiode of door menselijke factoren of natuurlijke slijtage niet gedekt wordt door de gratis garantie. We begrijpen echter dat ongelukken kunnen gebeuren en we zijn hier om u te helpen. Als u problemen ondervindt met uw product, neem dan contact met ons op en wij zullen u begeleiden en ondersteunen bij het oplossen van het probleem.

---

3. Voor productgarantie of vervanging kunt u contact opnemen met de klantenservice van het aankoopplatform voor verdere assistentie.

---



## Tabla De Contenido

1. Información de seguridad	66-66
2. Lista de paquetes	67-68
3. Especificaciones	69-69
4. Diagrama del producto	70-70
5. Instalación	71-72
6. Manual del usuario	73-76
7. Solución de problemas	77-78
8. Mantenimiento	79-79
9. Garantía del producto	80-80

## Información de seguridad

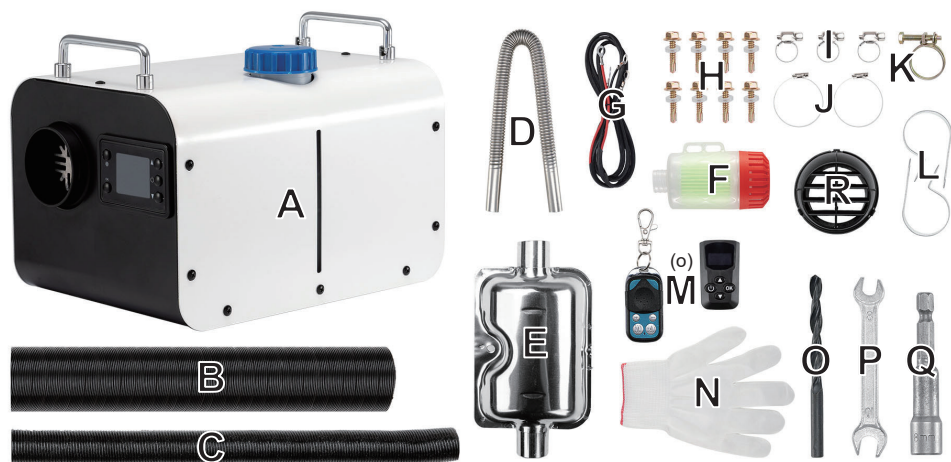
### ⚠ Peligro!

- Utilice este producto únicamente de acuerdo con estas instrucciones y TODAS las regulaciones y pautas locales relacionadas con el uso de combustible diésel y equipos de calefacción. No hacerlo puede exponerlo a responsabilidad legal y correr el riesgo de daños graves a la propiedad y lesiones personales graves, incluyendo la muerte.
- NO permita que los niños o personas no familiarizadas con este producto lo utilicen o lo instalen. No lo utilice bajo los efectos del alcohol, drogas o cualquier medicamento que afecte negativamente su juicio o reflejos. Mantenga a los niños y espectadores alejados durante la instalación.

Mantenga su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras propician accidentes.

- Desconecte las conexiones de la batería del vehículo antes de cualquier instalación, ajuste, reparación o mantenimiento.
- SIEMPRE apague el calentador antes de agregar combustible.
- Utilice únicamente combustible diésel para el calentador. El uso de diésel de baja calidad u otro tipo de combustible puede provocar fallas o incluso riesgo de incendio.
- SIEMPRE use equipo de protección personal (EPP) adecuado para su tarea. Siempre use protección ocular y de manos aprobada por ANSI al usar este producto. También se recomienda encarecidamente calzado antideslizante. Otro equipo, como protección para los oídos, la cabeza y el cuerpo, también puede ser necesario según su trabajo y otros equipos.
- Vístase adecuadamente para la instalación del calentador. NO use ropa suelta ni joyas y mantenga el cabello, la ropa, los guantes, las mangueras y las herramientas alejadas de cualquier pieza móvil.
- El tubo de escape debe dirigirse hacia el exterior del vehículo o hacia una zona al aire libre abierta para evitar la acumulación de gases dañinos en un espacio cerrado.
- NUNCA opere el calentador en un espacio confinado sin ventilación adecuada. Esto puede resultar en la acumulación de gases dañinos y representar un riesgo para la salud humana. Si experimenta algún síntoma como dolores de cabeza, mareos o pérdida de conciencia mientras usa el calentador, detenga inmediatamente su uso y diríjase a un área bien ventilada. Si los síntomas persisten, busque atención médica de inmediato. Es importante tomar en serio estos síntomas y priorizar su salud y seguridad.
- El calentador y sus componentes pueden calentarse durante su funcionamiento. Evite tocarlos para evitar el riesgo de quemaduras o lesiones. SIEMPRE espere a que los componentes se enfríen o use equipo de protección al manipularlos.
- INSTALE siempre este calentador en un compartimento espacioso lejos de cualquier material combustible o inflamable. NUNCA use el calentador en lugares peligrosos como depósitos de combustible, almacenamiento de carbono y almacenes de madera.
- En caso de fuga de combustible, apague el calentador DE INMEDIATO y desconecte la línea de combustible. SOLAMENTE utilice un técnico capacitado y con licencia para reparar la fuga.
- Mantenga este producto. Verifique si hay desalineación, atascos, desgaste u otros daños antes de usarlo. Si se detecta algún daño, repare o reemplace los componentes problemáticos antes de seguir utilizándolo. Solo reemplace los componentes con piezas idénticas.
- \*El algodón y la esponja tienen un punto de combustión de 150°C, el papel tiene un punto de combustión de 130°C, la tela tiene un punto de combustión de 270°C y el combustible diésel tiene un punto de combustión de 220°C. La temperatura de salida del aire caliente no debe superar los 85°C, mientras que la temperatura de salida del tubo de escape puede superar los 270°C.

## Lista de paquetes



No.	Imagen del producto	Nombre	Cantidad.
A		Cuerpo principal	1
B		Conducto de salida de aire	1
C		Conducto de entrada de aire	1
D		Conducto de escape	1
E		Silenciador	1

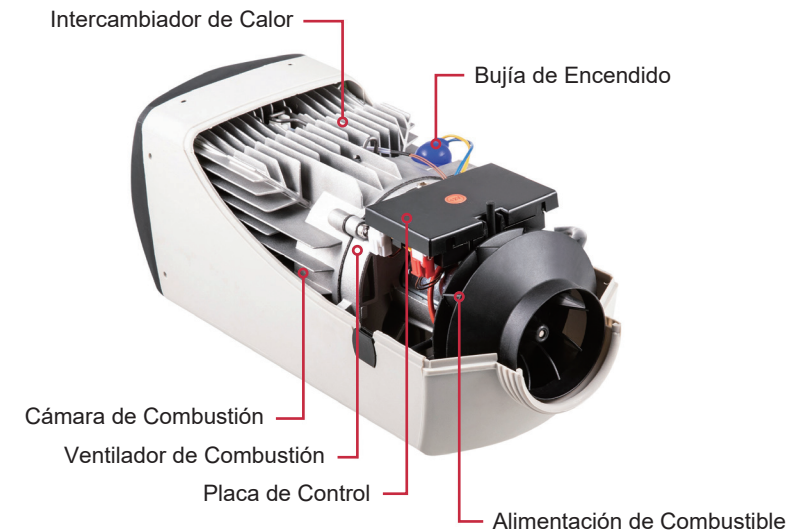
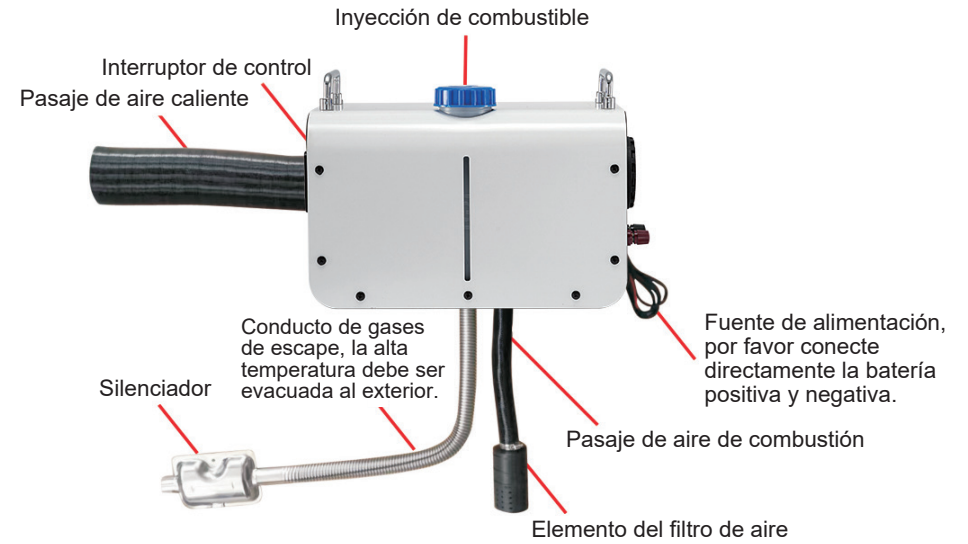
No.	Imagen del producto	Nombre	Cantidad.
F		Filtro de aire	1
G		Arnés de cables	1
H		Tornillos M4x29	8
I		Abrazaderas de conducto de 28 mm	3
J		Abrazaderas de conducto de 83 mm	2
K		Abrazaderas de tubería	1
L		Soportes de conducto de entrada/salida	2
M		Control remoto mejorado	1
N		Guante	1
O		Broca de taladro	1
P		Llave	1
Q		Llaves hexagonales para tuercas	1
R		Cubierta de salida de aire	1

## Especificaciones

<b>Cuerpo Principal</b>	<b>Potencia de Calefacción</b>	5 kW-8 kW	
	<b>Voltaje Nominal</b>	12V-24V	
	<b>Tipo de Combustible</b>	Motor diésel	
	<b>Dimensiones</b>	15×7×16 in.	36.5×15.5×40.5 cm
	<b>Consumo de Combustible</b>	0.03–0.07 gal./hr.	0.1–0.25 L/h
	<b>Temperaturas de Trabajo</b>	–40 to 104°F	–40 to 40°C
<b>Tanque de Combustible</b>	<b>Capacidad</b>	1.18 gal.	4.5 L
<b>Manguera de Salida de Aire</b>	<b>Longitud</b>	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	<b>Diámetro</b>	3.1 in.	8 cm
<b>Manguera de Entrada de Aire</b>	<b>Longitud</b>	1 ft. 7.7 in.	50cm
	<b>Diámetro</b>	1.2 in.	3 cm
<b>Tubo de Escape</b>	<b>Longitud</b>	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	<b>Diámetro</b>	1 in.	2.5 cm
<b>Peso Neto</b>		2.2 lb.	8 kg

## Diagrama del producto

### Cuerpo Principal

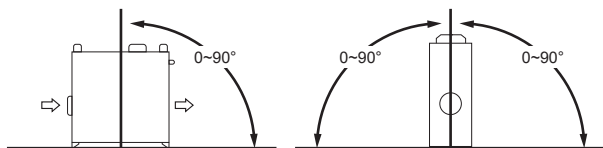


# Instalación

**!** Después de perforar los agujeros necesarios para la instalación de este calentador, es importante proteger el material subyacente de la humedad y los daños por agua. Si se produce astillamiento al crear el agujero de escape, asegúrese de cubrir el área con una pintura selladora para evitar que entre agua y humedad.

## Cuerpo Principal

1. Al instalar un calentador diésel en un vehículo, es importante considerar la ubicación y el impacto potencial en los materiales y componentes circundantes. Por lo general, el calentador se monta en un área protegida, como en el compartimento de almacenamiento debajo de una cama en un camión de transporte o debajo de un asiento en un vehículo de pasajeros. También se puede instalar en paredes o en compartimentos protegidos fuera de la cabina del operador, siempre que se sigan todas las regulaciones e instrucciones de instalación. Al elegir una ubicación para el calentador, asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del calentador, los conductos y el escape para evitar daños a los materiales sensibles al calor. Asegúrese de que el calentador no esté expuesto a elementos externos y que esté adecuadamente cerrado si se monta fuera de la cabina del vehículo. Asegúrese de que la superficie de montaje permita un sellado completo entre el calentador y el piso. Evite exponer el calentador a calor excesivo o productos químicos y combustibles peligrosos. Dependiendo de las condiciones de instalación, se muestra a continuación el rango angular aceptable para cada lado:



## Entradas y salidas de aire

1. Mida el tamaño del agujero necesario para que la salida de aire pase a través de la superficie cerca del frente del calentador de diésel. Marque la ubicación donde se va a realizar el corte del agujero.



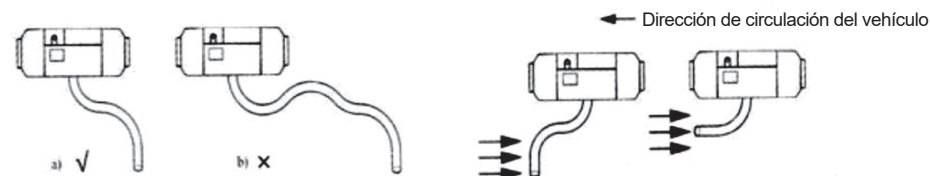
2. Corte el agujero utilizando una sierra perforadora y/o taladro eléctrico.
3. Corte un trozo de conducto de salida de aire lo suficientemente largo como para llegar desde el calentador de diésel hasta el agujero recién cortado. Fije un extremo del conducto a la salida de aire y insértelo en el agujero. Utilice una abrazadera de manguera para sujetar el otro extremo del conducto al calentador de diésel. Si es necesario, utilice los soportes de entrada/salida para fijar el conducto a la pared o al suelo.

4. Fije la carcasa de la salida de aire en su lugar utilizando tornillos y tuercas M6, y luego coloque la cubierta exterior. Repita el proceso para el conducto de entrada de aire, que será más largo que el conducto de salida.

**Nota:** Los pasos anteriores son solo como referencia, la instalación puede variar dependiendo de la configuración y ubicación específica.

## Tubo de admisión de aire

1. Coloque el filtro de aire en el extremo de la toma de aire.
2. Conecte el tubo de admisión de aire a la parte inferior del calentador diésel utilizando una abrazadera de tubo.
3. Monte la toma de aire debajo del piso del vehículo utilizando una abrazadera de manguera.
4. Posicione la tubería de manera que mire hacia la parte trasera del vehículo para evitar la acumulación de polvo durante el transporte.



## Tubo de escape

1. Utilice dos tornillos, arandelas y tuercas M6 para instalar el silenciador de escape y el soporte del silenciador en una posición adecuada cerca del calentador. Asegúrese de que esté dirigido lejos del vehículo para asegurar que los gases de escape no queden atrapados debajo del vehículo. No lo apunte hacia el toldo para evitar inhalar los gases de escape mientras se encuentra afuera.
2. Enrute el tubo de escape desde el calentador hasta el silenciador de escape, utilizando la curva para tubería si es necesario. Fijelo con una abrazadera para tubería. Asegúrese de posicionar el tubo de escape en una ligera pendiente descendente desde la unidad del calentador de diésel para permitir que cualquier condensación se drene.

**\*Tenga en cuenta que los pasos anteriores son solo de referencia y el proceso de instalación puede variar según la configuración y ubicación específicas.**



# Manual de usuario para calentador de gasóleo

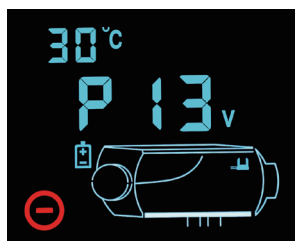
El panel de control se muestra en el siguiente diagrama



- |  |   |
|--|---|
| 1. Botón de aumento de marcha          | 7. Visualización de la temperatura ambiente     |
| 2. Botón de encendido/apagado          | 8. Símbolo de temporizador                      |
| 3. Botón de disminución de marcha      | 9. Símbolo de modo de meseta                    |
| 4. Botón de configuraciones            | 10. Símbolo de fallo                            |
| 5. Botón OK                            | 11. Visualización de datos y parámetros         |
| 6. Símbolo de estado de funcionamiento | 12. Diagrama esquemático de la unidad principal |

## Instrucciones de funcionamiento

### 1. Operación de encendido/apagado:



Ausgeschalteter Zustand




Eingeschalteter Zustand




Eingeschalteter Zustand

#### 1.1 Operación de encendido:



En el estado de apagado, presione y mantenga presionado  el botón de encendido durante 2 segundos para encender el dispositivo. La pantalla mostrará el "Estado de encendido" como se muestra en el diagrama anterior.

#### 1.2 Operación de apagado:



En el estado de encendido, presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos para iniciar el proceso de enfriamiento antes de apagarlo. La pantalla mostrará el icono "Enfriando".  Después del proceso de enfriamiento, el dispositivo se apagará y mostrará el "Estado de apagado".

Tenga en cuenta que cuando el dispositivo se encuentra en estado de enfriamiento, no debe cortar bruscamente la alimentación, ya que los componentes necesitan enfriarse para evitar daños. Solo desconecte la alimentación cuando la máquina esté en estado de apagado.

#### 1.3 Operación en modo manual:

El modo manual tiene 6 velocidades (H1-H6), siendo H6 la potencia máxima. En el "Estado de encendido" como se muestra en el diagrama anterior, use los botones de subir marcha () o bajar marcha () para ajustar el nivel de velocidad. El nivel de velocidad actual se indica mediante la gráfica de barras en el diagrama esquemático de la unidad principal.



#### 1.4 Operación en modo automático:

En el modo automático, como se muestra en el diagrama anterior con la temperatura establecida en 20°C, use los botones de subir marcha () o bajar marcha () para ajustar la temperatura dentro del rango de 5°C a 30°C. Presione y mantenga presionado el botón de configuraciones para cambiar entre el modo manual y automático. El rango de temperatura se muestra en el panel: -20°C a 40°C.

### 2. Cambio de visualización de datos en estado de encendido:



En el estado de encendido, presione el botón OK para cambiar la visualización de datos en el siguiente orden: posición de marcha (o temperatura establecida) -> temperatura de la carcasa -> voltaje de funcionamiento.

### 3. Operación manual de la bomba de combustible:



En el estado de apagado, presione y mantenga presionados simultáneamente los botones de subir marcha () y bajar marcha () durante 2 segundos para controlar manualmente la bomba de combustible. Suelte los botones para detener la operación de la bomba de combustible.

Utilice con precaución.

### 4. Operación del modo meseta:

Presione y mantenga presionados simultáneamente el botón de configuraciones  y el botón OK durante 2 segundos para ingresar al modo meseta. Se mostrará el icono "Modo meseta" , indicando que la relación viento-aceite se ajusta para adaptarse a áreas de gran altitud con bajo nivel de oxígeno. Para salir del modo meseta, presione y mantenga presionados simultáneamente el botón de configuraciones y el botón OK durante 2 segundos. Utilice con precaución.

### 5. Configuración del temporizador de encendido/apagado:

Presione y mantenga presionados simultáneamente el botón OK y el botón de bajar marcha () durante 2 segundos para ingresar a la interfaz de configuración del temporizador, como se muestra en el diagrama. El símbolo  parpadeará, indicando un tiempo programado de encendido de 10.1 horas.



ON: Configurar el temporizador de encendido.  
OFF: Configurar el temporizador de apagado.

- 5.1 Use los botones de subir marcha (▲) o bajar marcha (▼) para ajustar el valor del tiempo. Rango de ajuste de tiempo: 0.1 a 24.0 horas.
- 5.2 Presione el botón de encendido (⏻) para pasar al siguiente dígito.
- 5.3 Presione el botón de configuraciones (⚙️) para alternar entre ajustar los valores de tiempo de encendido y apagado.
- 5.4 Presione el botón OK para guardar la configuración y salir de la interfaz.
- 5.5 Mantenga presionado el botón de configuraciones (⚙️) durante 2 segundos para salir de la interfaz sin guardar la configuración.

## 6. Iniciar temporizador de encendido/apagado:

Presione y mantenga presionados simultáneamente el botón de configuraciones (⚙️) y el botón de subir marcha (▲) para activar la función del temporizador. En el estado de apagado, el temporizador iniciará el proceso de encendido, y en el estado de encendido, iniciará el proceso de apagado. Los símbolos "ON" u "OFF" parpadearán, indicando el estado respectivo del temporizador. Presione el botón de configuraciones (⚙️) para ver el tiempo restante.

## 7. Asociación del control remoto:

En el estado de apagado, mantenga presionado simultáneamente el botón de bajar marcha (▼) durante 2 segundos para ingresar al modo de asociación del control remoto, como se muestra en el diagrama.



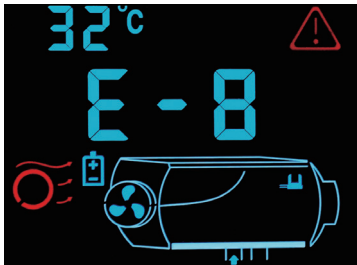
- 7.1 Use los botones de subir marcha (▲) o bajar marcha (▼) para ajustar el tercer dígito y configurar el número del control remoto, que varía de 1 a 5, correspondiendo a cinco controles remotos diferentes.
- 7.2 Una vez seleccionado el número deseado del control remoto, presione cualquier botón del control remoto para completar el proceso de asociación.
- 7.3 Presione el botón de configuraciones (⚙️) para salir del modo de asociación del control remoto.

\*Requisitos del control remoto: banda de frecuencia de 433 MHz, código de 24 bits.

## 8. Alarmas de fallo:

El diagrama muestra los símbolos de fallo correspondientes parpadeando, indicando la ocurrencia de un fallo en el componente respectivo. Los datos mostrados representan el código de fallo. Consulte la tabla de solución de problemas para conocer los significados específicos de los códigos de fallo.

Tenga en cuenta: Los símbolos parpadeantes para la bujía, la bomba de combustible, el ventilador, el sensor, la fuente de alimentación, etc., indican un fallo en el componente correspondiente.



# Manual de usuario del control remoto actualizado

Si has elegido la versión estándar, no es necesario consultar este manual de usuario.

## Descripción del panel

1. Pantalla: Temperatura ambiente
2. Estado del dispositivo
3. Indicador de voltaje de la batería
4. Datos y parámetros operativos
5. Botón de subir marcha (▲)
6. Botón de bajar marcha (▼)
7. Botón de encendido/apagado (⏻)
8. Botón de confirmación (OK)



## Instrucciones de funcionamiento

### 1. Estado del dispositivo:

HEAT - Modo de calefacción  
 COOL - Modo de enfriamiento  
 STOP - Apagado

### 2. Datos y parámetros operativos:

PV - Voltaje de suministro de energía      FT - Temperatura de la carcasa  
 SG - Nivel de marcha      ALM - Indicación de fallos  
 ST - Temperatura establecida

### 3. Instrucciones de uso

- 3.1 Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para encender o apagar el dispositivo.
- 3.2 En el estado de encendido, use los botones de subir marcha (▲) o bajar marcha (▼) para aumentar o disminuir el nivel de marcha o establecer la temperatura. Mantenga presionado el botón de confirmación para cambiar entre el modo manual y automático.
- 3.3 En el estado de encendido, presione el botón de confirmación para alternar la visualización: nivel de marcha (o temperatura establecida) -> temperatura de la carcasa -> voltaje de funcionamiento.
- 3.4 En el estado de apagado, mantenga presionados simultáneamente los botones de subir marcha y bajar marcha para activar la bomba de combustible para el cebado. Suelte los botones para detener el proceso de cebado.

\* El símbolo de la batería indica una batería baja. Reemplace las baterías.

\* Para prolongar la vida útil de la batería y ahorrar energía, el control remoto se apagará automáticamente si no se presiona ningún botón durante 30 segundos. Presione cualquier botón para encenderlo nuevamente.

# Solución de problemas

Código de falla	Motivo de la falla	Solución de problemas
E-2	Rango de voltaje de suministro de energía	Verificar el rango de voltaje (24V: 18-32V, 12V: 9-16V), inspeccionar la batería o generador para asegurar un funcionamiento normal y verificar si el fusible está roto.
E-3	Falla en la bujía de encendido	1. Verificar si hay conectores flojos en la bujía de encendido y/o posible cortocircuito de los cables con la carcasa.
		2. Verificar si la bujía de encendido está dañada.
E-4	Falla en la bomba de combustible	Inspeccionar el arnés y los conectores de la bomba de combustible en busca de daños, aflojamientos, oxidación, cortocircuitos o circuitos abiertos.
E-5	Alarma de alta temperatura (Entrada > 50 °C; Carcasa > 230 °C)	1. Verificar si la ruta del flujo de aire de calentamiento está despejada.
		2. Verificar si el ventilador está funcionando correctamente.
		3. Inspeccionar si el sensor de temperatura está funcionando correctamente.
E-6	Falla en el ventilador	1. Verificar si el impulsor está obstruido.
		2. Inspeccionar si hay enchufes de conexión flojos.
		3. Asegurar la distancia adecuada entre el imán en la rueda del ventilador y el sensor Hall en el controlador.
		4. Verificar si hay cortocircuito o circuito abierto en el arnés; verificar si hay fuga de electricidad en el motor.
E-08	Parada	1. Verificar si se encuentra alguna de las siguientes circunstancias: bajo nivel de combustible, solidificación de combustible a baja temperatura, obstrucción en la tubería de combustible o atasco en la bomba de combustible.
		2. Inspeccionar si las vías de entrada y salida del flujo de aire están despejadas.
		3. Asegurar un contacto suficiente entre el sensor de temperatura de la carcasa y la carcasa.

Código de falla	Motivo de la falla	Solución de problemas	
E-8	Falla de arranque	1. Si la temperatura de la carcasa es demasiado alta y la operación de enfriamiento no logra enfriarla, esperar un tiempo hasta que la máquina se enfríe y luego intentar encenderla nuevamente.	
		2. Als er een overmatige hoeveelheid witte rook uit de uitlaat komt.	2.1) Verificar si el filtro junto a la bujía de encendido está limpio, reemplazar si está sucio.
			2.2) Verificar si la inyección de combustible de la bomba de combustible funciona correctamente.
		2.3) Inspeccionar si la bujía de encendido está dañada.	
3. Si hay una pequeña cantidad de humo blanco o ningún humo en el escape.	3.1) Verificar la falta de combustible, congelación o bloqueo de la tubería de combustible.		
	3.2) Inspeccionar si la bomba de combustible está atascada o dañada y no puede suministrar combustible.		
	3.3) Verificar si hay obstrucción en la entrada de aire y escape.		
	3.4) Verificar si la bujía de encendido está dañada.		
	3.5) Verificar si hay demasiada separación entre la rueda del ventilador interna.		
4. Si el encendido es normal pero persiste la falla de encendido.	4.1) Asegurar un contacto suficiente entre el sensor de temperatura de la carcasa y la carcasa.		
E-9	Falla del sensor	Verificar si el arnés y los conectores del sensor de temperatura están dañados o sueltos.	

## Notas:

Durante el proceso de instalación o en el uso diario, si encuentras algún problema, no dudes en comunicarte con nuestro servicio de atención al cliente en la plataforma de compra. Estamos aquí para ayudarte y haremos todo lo posible para resolver cualquier problema que puedas tener.

## Mantenimiento

**⚠ Unzureichende Belüftung des Auspuffs kann tödlich sein. Befolgen Sie sorgfältig alle Belüftungswartungsverfahren.**

- Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Verbindungen auf lockere Verbindungen und ziehen Sie sie bei Bedarf fest.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Kraftstoffstand des Kraftstofftanks, um sicherzustellen, dass ausreichend Diesel vorhanden ist, um den Heizungsbetrieb aufrechtzuerhalten. Wenn der Kraftstoffstand niedrig ist, füllen Sie den Tank mit Diesel auf, wobei Sie darauf achten, nicht zu überfüllen.
- Reinigen Sie regelmäßig den Luftfilter, indem Sie ihn von der Heizung entfernen und vorsichtig gegen eine harte Oberfläche klopfen, um Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie ein sauberes Tuch oder eine Bürste, um kleinere Verschmutzungen zu entfernen. Befestigen Sie abschließend den Luftfilter wieder an der Heizung. Es wird empfohlen, den Luftfilter alle paar Monate während des normalen Gebrauchs und häufiger in verschmutzten Gebieten oder nach intensivem Gebrauch zu reinigen.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffschlauch und die Verbindungen regelmäßig auf Anzeichen von Lecks, wie Kraftstoffflecken auf dem Boden oder einen starken Dieselgeruch. Wenn Lecks vorhanden sind, ziehen Sie die Verbindungen fest, um weitere Leckagen zu vermeiden. Wenn Sie unsicher sind, wie Sie festziehen sollen, konsultieren Sie das Handbuch Ihres Fahrzeugs oder suchen Sie Unterstützung bei einem geschulten und lizenzierten Techniker.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Auspuff auf Verstopfungen und reinigen Sie die Leitung bei Bedarf.
- Wenn die Heizung längere Zeit nicht verwendet wurde, ist es wichtig, einen Probelauf durchzuführen, bevor sie tatsächlich verwendet wird. Dadurch wird sichergestellt, dass die Heizung ordnungsgemäß funktioniert und dass keine Lecks oder andere Probleme auftreten, die schädlich sein könnten. Um einen Probelauf durchzuführen, schalten Sie die Heizung ein und lassen Sie sie einige Minuten laufen, während Sie den Kraftstoff- und Temperaturstand sowie den Auspuff überwachen. Wenn alles ordnungsgemäß funktioniert, ist die Heizung einsatzbereit. Wenn Sie Probleme feststellen, wie verschmutzte oder defekte Komponenten, reinigen oder ersetzen Sie sie bei Bedarf. Bei größeren Problemen suchen Sie Unterstützung bei einem geschulten und lizenzierten Techniker.

## Garantía del producto

### Garantía del producto

Gracias por elegir el producto de nuestra empresa. Nos adherimos al principio de enfatizar tanto la calidad como la reputación, y brindamos un excelente servicio postventa y soporte técnico a nuestros valiosos clientes.

---

1. Nuestra empresa ofrece un servicio de garantía gratuita de 12 meses para la unidad principal del producto a partir de la fecha de recepción. (Excluyendo defectos no relacionados con la fabricación)

---

2. Ten en cuenta que los daños resultantes de un uso indebido, la expiración del período de garantía o debido a factores humanos o desgaste natural no están cubiertos por la garantía gratuita. Sin embargo, entendemos que los accidentes ocurren y estamos aquí para ayudarte. Si encuentras algún problema con tu producto, por favor contáctanos y te brindaremos orientación y apoyo para resolver el problema.

---

3. Para la garantía o reemplazo del producto, por favor contacta al servicio al cliente de la plataforma de compra para obtener más ayuda.

---



## Indice

1. Informazioni sulla sicurezza	82-82
2. Elenco del pacchetto	83-84
3. Specifiche	85-85
4. Diagramma del prodotto	86-86
5. Installazione	87-88
6. Manuale utente	89-92
7. Risoluzione dei problemi	93-94
8. Manutenzione	95-95
9. Garanzia del prodotto	96-96

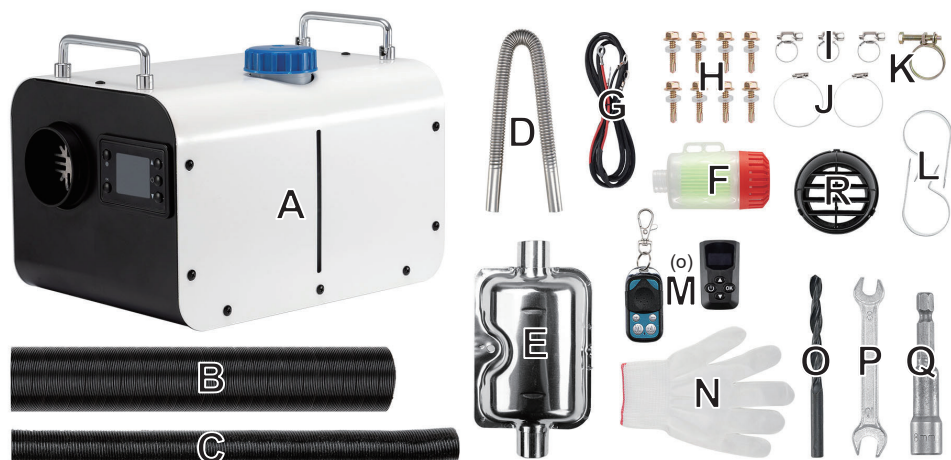
## Informazioni sulla sicurezza

### ⚠ Pericolo!

- Utilizzare questo prodotto solo in conformità alle istruzioni e a tutte le normative e linee guida locali relative all'uso di carburante diesel ed attrezzature di riscaldamento. Non farlo può comportare responsabilità legale e rischio di danni materiali gravi e lesioni personali, inclusa la morte.
- Non consentire a bambini o persone non familiari con questo prodotto di utilizzarlo o installarlo. Non utilizzare mentre si è sotto l'influenza di alcol, droghe o qualsiasi farmaco che influisca negativamente sul giudizio o i riflessi. Mantenere i bambini e gli spettatori lontani durante l'installazione.
- Mantenere il luogo di lavoro pulito e ben illuminato. Le aree di lavoro disordinate e buie favoriscono gli incidenti.
- Disconnettere le connessioni della batteria del veicolo prima di qualsiasi installazione, regolazione, riparazione o manutenzione.
- **SPEGNERE SEMPRE** il riscaldatore prima di aggiungere carburante.
- Utilizzare solo carburante diesel per il riscaldatore. L'uso di diesel di bassa qualità o altri tipi di carburante potrebbe causare malfunzionamenti o persino il rischio di incendio.
- Utilizzare **SEMPRE** dispositivi di protezione individuale (DPI) adatti al proprio compito. Indossare sempre protezioni oculari e manuali approvate ANSI durante l'utilizzo di questo prodotto. Si consiglia anche l'uso di calzature antiscivolo. Potrebbero essere necessarie altre protezioni come auricolari, caschi e protezioni per il corpo a seconda del lavoro e degli altri strumenti.
- Vestirsi adeguatamente per l'installazione del riscaldatore. **NON** indossare abiti o gioielli larghi e tenere capelli, abiti, guanti, tubi e utensili lontani da eventuali parti in movimento.
- Il tubo di scarico deve essere indirizzato verso l'esterno del veicolo o verso un'area aperta all'aperto per evitare l'accumulo di gas nocivi in uno spazio chiuso.
- **NON** far funzionare il riscaldatore in uno spazio ristretto senza una ventilazione adeguata. Ciò potrebbe provocare l'accumulo di gas nocivi e rappresentare un rischio per la salute umana. Se si verificano sintomi come mal di testa, vertigini o svenimenti durante l'utilizzo del riscaldatore, interrompere immediatamente l'uso e spostarsi in un'area ben ventilata. Se i sintomi persistono, consultare tempestivamente un medico. È importante prendere sul serio questi sintomi e dare priorità alla propria salute e sicurezza.
- Il riscaldatore e i suoi componenti possono surriscaldarsi durante il funzionamento. Evitare di toccarli per evitare il rischio di ustioni o lesioni. **ASPETTARE SEMPRE** che i componenti si raffreddino o utilizzare dispositivi di protezione durante la manipolazione.
- Installare **SEMPRE** questo riscaldatore in un vano spazioso lontano da materiali combustibili o infiammabili. **NON** utilizzare mai il riscaldatore in luoghi pericolosi come depositi di carburante, depositi di carbonio e magazzini di legname.
- In caso di perdita di carburante, spegnere **IMMEDIATAMENTE** il riscaldatore e disconnettere la linea del carburante. Chiamare solo un tecnico qualificato e autorizzato per riparare la perdita.
- Mantenere questo prodotto. Controllare eventuali disallineamenti, blocchi, usura o altri danni prima dell'uso. Se viene rilevato un qualsiasi danno, riparare o sostituire i componenti problematici prima di continuare ad utilizzare. Sostituire i componenti solo con parti identiche.
- \*Il cotone e la spugna hanno un punto di combustione di 150°C, la carta ha un punto di combustione di 130°C, il tessuto ha un punto di combustione di 270°C e il carburante diesel ha un punto di combustione di 220°C. La temperatura dell'aria calda in uscita non dovrebbe superare gli 85°C, mentre la temperatura di uscita del tubo di scarico può superare i 270°C.



## Elenco del pacchetto



No.	Immagine del prodotto	Nome	Qty.
A		Corpo principale	1
B		Condotti di scarico dell'aria	1
C		Condotti di ingresso dell'aria	1
D		Condotti di scarico	1
E		Silenziatore	1

No.	Immagine del prodotto	Nome	Qty.
F		Filtro dell'aria	1
G		Cablaggio	1
H		Viti M4x29	8
I		Morsetti per condotti da 28MM	3
J		Morsetti per condotti da 83MM	2
K		Morsetti per tubi	1
L		Staffe per condotti di ingresso/uscita	2
M		Telecomando migliorato	1
N		Guanto	1
O		Punte del trapano	1
P		Chiave	1
Q		Chiavi esagonali per dadi	1
R		Copertura della presa d'aria	1

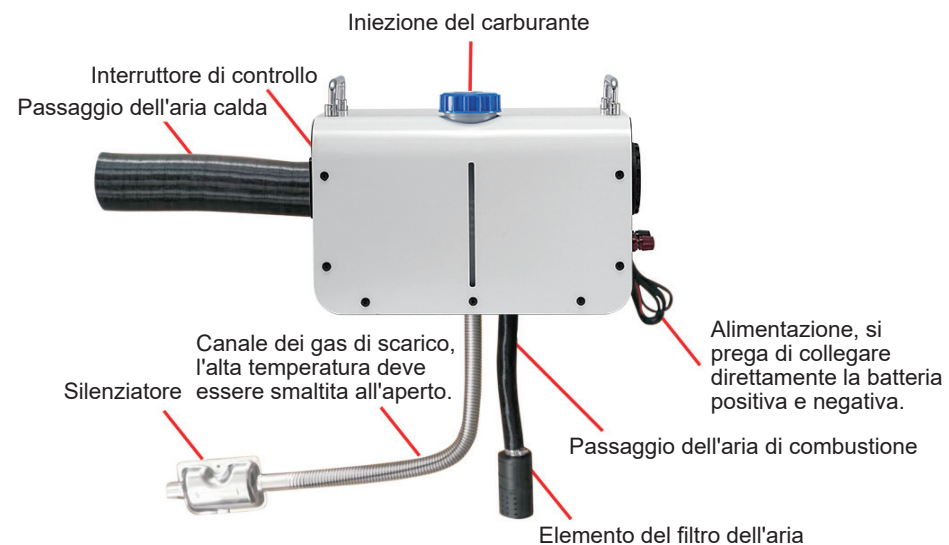


## Specifiche

<b>Corpo principale</b>	<b>Potenza di riscaldamento</b>	5 kW-8 kW	
	<b>Tensione nominale</b>	12V-24V	
	<b>Tipo di carburante</b>	Diesel	
	<b>Dimensioni</b>	15×7×16 in.	36.5×15.5×40.5 cm
	<b>Consumo di carburante</b>	0.03–0.07 gal./hr.	0.1–0.25 L/h
	<b>Temperature di lavoro</b>	–40 to 104°F	–40 to 40°C
<b>Serbatoio del carburante</b>	<b>Capacità</b>	1.18 gal.	4.5 L
<b>Tubo di uscita dell'aria</b>	<b>Lunghezza</b>	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	<b>Diametro</b>	3.1 in.	8 cm
<b>Tubo di aspirazione dell'aria</b>	<b>Lunghezza</b>	1 ft. 7.7 in.	50cm
	<b>Diametro</b>	1.2 in.	3 cm
<b>Tubo di scarico</b>	<b>Lunghezza</b>	1 ft. 7.7 in.	50 cm
	<b>Diametro</b>	1 in.	2.5 cm
<b>Peso netto</b>		2.2 lb.	8 kg

## Diagramma del prodotto

### Corpo Principale

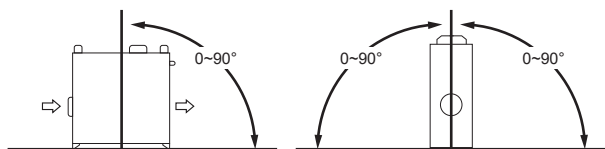


# Installazione

- ⚠** Dopo aver effettuato i fori necessari per l'installazione di questo riscaldatore, è importante proteggere il materiale sottostante dall'umidità e dai danni causati dall'acqua. Se si verifica qualche scheggiatura durante la creazione del foro di scarico, assicurarsi che l'area sia coperta con una vernice sigillante per evitare l'ingresso di acqua e umidità.

## Corpo principale

1. Durante l'installazione di un riscaldatore diesel su un veicolo, è importante considerare la posizione e l'impatto potenziale sui materiali e i componenti circostanti. Tipicamente, il riscaldatore viene montato in una zona protetta, come nel vano di stoccaggio sotto un letto di un camion da trasporto o sotto un sedile di un veicolo passeggeri. Può anche essere installato su pareti o in scomparti protetti all'esterno della cabina dell'operatore, purché vengano seguite tutte le normative e le istruzioni di installazione. Quando si sceglie una posizione per il riscaldatore, assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno al riscaldatore, ai condotti e allo scarico per evitare danni ai materiali sensibili al calore. Assicurarsi che il riscaldatore non sia esposto agli agenti atmosferici esterni e che sia correttamente chiuso se montato all'esterno della cabina del veicolo. Assicurarsi che la superficie di montaggio consenta una sigillatura completa tra il riscaldatore e il pavimento. Evitare di esporre il riscaldatore a calore eccessivo o a sostanze chimiche e carburanti pericolosi. A seconda delle condizioni di installazione, di seguito viene mostrato l'intervallo angolare accettabile per ciascun lato:



## Prese d'aria di ingresso e di uscita

1. Misurare le dimensioni del foro richiesto per far passare la presa d'aria di uscita attraverso la superficie vicino alla parte anteriore del riscaldatore diesel. Segnare la posizione in cui verrà praticato il foro.



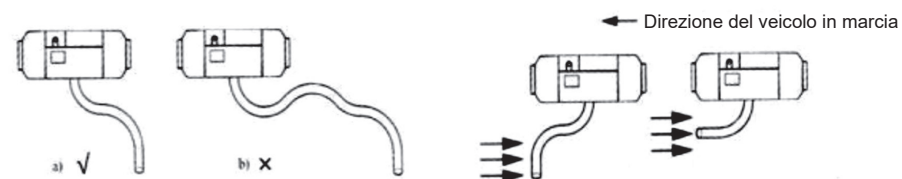
2. Praticare il foro utilizzando una sega a tazza e/o un trapano a motore.
3. Tagliare un pezzo di condotto di uscita dell'aria abbastanza lungo da raggiungere dal riscaldatore diesel al foro appena creato. Fissare un'estremità del condotto alla presa d'aria e inserirlo nel foro. Utilizzare una fascetta per tubo per collegare l'altra estremità del condotto al riscaldatore diesel. Se necessario, utilizzare le staffe di ingresso/uscita per fissare il condotto alla parete o al pavimento.

4. Fissare la custodia della presa d'aria in posizione utilizzando viti e dadi M6 e quindi fissare la copertura esterna. Ripetere il processo per il condotto di ingresso dell'aria, che sarà più lungo del condotto di uscita.

**Nota:** I passaggi sopra riportati sono a titolo informativo e l'installazione può variare a seconda della configurazione e della posizione specifica.

## Tubo di presa d'aria

1. Collegare il filtro dell'aria all'estremità del tubo di presa d'aria.
2. Collegare il tubo di presa d'aria alla parte inferiore del riscaldatore diesel utilizzando una fascetta per tubi.
3. Montare il tubo di presa d'aria sotto il pavimento del veicolo utilizzando una fascetta.
4. Posizionare il tubo in modo che sia rivolto verso la parte posteriore del veicolo per evitare l'accumulo di polvere durante il trasporto.



## Tubo di scarico

1. Utilizzare due viti M6, rondelle e dadi per installare il silenziatore di scarico e il supporto del silenziatore in una posizione adatta vicino al riscaldatore. Assicurarsi che sia orientato lontano dal veicolo per evitare che i gas di scarico si accumulino sotto il veicolo. Non orientarlo verso l'area dell'ombrello per evitare di inalare i gas di scarico mentre si è seduti all'esterno.
2. Collegare il tubo di scarico dal riscaldatore al silenziatore di scarico, utilizzando il tubo di curvatura se necessario. Fissarlo con una fascetta per tubo. Assicurarsi di posizionare il tubo di scarico con una leggera pendenza verso il basso dall'unità del riscaldatore diesel per consentire il drenaggio di eventuali condense.

*\*Tenga en cuenta que los pasos anteriores son solo de referencia y el proceso de instalación puede variar según la configuración y ubicación específicas.*

# Manuale utente per il riscaldatore a gasolio

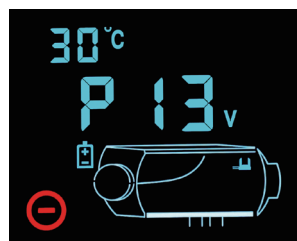
Il pannello di controllo è mostrato nel diagramma seguente



- |   |  |
|---|--|
| 1. Pulsante per aumentare la marcia     | 7. Visualizzazione della temperatura ambiente  |
| 2. Pulsante di accensione/spegnimento   | 8. Simbolo timer                               |
| 3. Pulsante per diminuire la marcia     | 9. Simbolo modalità plateau                    |
| 4. Pulsante impostazioni                | 10. Simbolo di errore                          |
| 5. Pulsante OK                          | 11. Visualizzazione dei dati e dei parametri   |
| 6. Simbolo dello stato di funzionamento | 12. Diagramma schematico dell'unità principale |

## Manuale utente per riscaldatore a gasolio

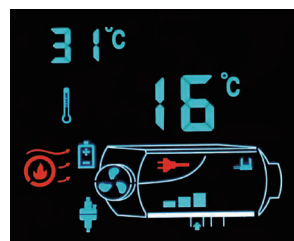
### 1. Accensione/spegnimento:



Stato spento



Stato acceso  
(Modalità manuale)



Stato acceso  
(Modalità automatica)

#### 1.1 Accensione:

Nello stato spento, premere e tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 2 secondi per accendere l'apparecchio. Il display mostrerà lo "Stato acceso" come indicato nella figura sopra.

#### 1.2 Spegnimento:

Nello stato acceso, premere e tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 2 secondi per avviare il processo di raffreddamento prima dello spegnimento. Il display mostrerà il simbolo e, una volta completato il processo di raffreddamento, l'apparecchio si spegnerà e mostrerà lo "Stato spento".

*Si prega di notare che durante il processo di raffreddamento non si deve disconnettere forzatamente l'apparecchio dall'alimentazione, poiché i componenti devono raffreddarsi per evitare danni. Disconnettere l'alimentazione solo quando l'apparecchio è nello stato spento.*

#### 1.3 Modalità manuale:

La modalità manuale dispone di 6 marce (H1-H6), con H6 che rappresenta la massima potenza. Nello "Stato acceso" come indicato nella figura sopra, utilizzare i pulsanti di cambio ( e ) per impostare la marcia. La marcia corrente viene mostrata mediante una barra grafica nella rappresentazione schematica dell'unità principale.

#### 1.4 Modalità automatica:

Nella modalità automatica, come indicato nella figura sopra con una temperatura di 20°C, utilizzare i pulsanti di cambio ( e ) per impostare la temperatura nel range compreso tra 5°C e 30°C. Tenere premuto il pulsante delle impostazioni per passare tra la modalità manuale e la modalità automatica. L'intervallo di temperatura viene visualizzato sul pannello: -20°C a 40°C.

### 2. Cambio della visualizzazione dei dati nello stato acceso:

Nello stato acceso, premere il pulsante OK per cambiare l'ordine di visualizzazione dei dati nel seguente modo: posizione della marcia (o temperatura impostata) -> temperatura del vano -> tensione di esercizio.

### 3. Azionamento manuale della pompa del carburante:

Nello stato spento, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di cambio ( e ) per 2 secondi per controllare manualmente la pompa del carburante. Rilasciare i pulsanti per interrompere l'azionamento della pompa del carburante.

*Fare attenzione nell'utilizzo di questa funzione.*

### 4. Funzionamento in modalità plateau:

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante delle impostazioni e il pulsante OK per 2 secondi per passare alla modalità plateau. Verrà visualizzato il simbolo "Modalità plateau" che indica che viene regolato il rapporto aria-carburante per adattarsi alle aree ad alta quota con basso contenuto di ossigeno. Per uscire dalla modalità plateau, tenere premuti contemporaneamente il pulsante delle impostazioni e il pulsante OK per 2 secondi. *Si prega di utilizzare questa funzione con cautela.*

### 5. Impostazione del timer per l'accensione e lo spegnimento:

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante OK e il pulsante di riduzione della marcia () per 2 secondi per accedere all'interfaccia di impostazione del timer, come mostrato nel diagramma. Il simbolo lampeggerà, indicando un tempo di accensione programmato di 10.1 ore.



ON: Impostazione del timer per l'accensione.  
OFF: Impostazione del timer per lo spegnimento.

- 5.1 Utilizzare il pulsante di aumento della marcia (▲) o il pulsante di riduzione della marcia (▼) per regolare il valore del tempo. Intervallo di regolazione del tempo: da 0.1 a 24.0 ore.
- 5.2 Premere il pulsante di accensione/spengimento ⏻ per passare alla cifra successiva.
- 5.3 Premere il pulsante delle impostazioni ⚙ per passare all'aggiustamento dei valori di tempo di accensione e spegnimento.
- 5.4 Premere il pulsante OK per salvare le impostazioni e uscire dall'interfaccia.
- 5.5 Tenere premuto il pulsante delle impostazioni per 2 secondi ⚙ per uscire dall'interfaccia senza salvare le impostazioni.

#### 6. Attivazione del timer per l'accensione/spengimento:

Premere contemporaneamente il pulsante delle impostazioni ⚙ e il pulsante di aumento della marcia (▲) per attivare la funzione del timer. Nello stato di spegnimento, il timer avvierà il processo di accensione e, nello stato di accensione, avvierà il processo di spegnimento. I simboli "ON" o "OFF" lampeggeranno, indicando lo stato del timer corrispondente. Premere il pulsante delle impostazioni ⚙ per visualizzare il tempo rimanente.

#### 7. Associazione del telecomando:

Nello stato di spegnimento, premere contemporaneamente il pulsante di riduzione della marcia (▼) per 2 secondi per entrare in modalità di associazione del telecomando, come mostrato nel diagramma.



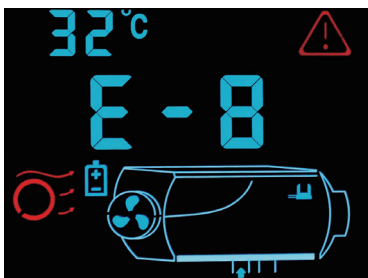
- 7.1 Utilizzare i pulsanti di aumento della marcia (▲) o di riduzione della marcia (▼) per regolare la terza cifra e impostare il numero del telecomando, compreso tra 1 e 5, corrispondente a cinque diversi telecomandi.
- 7.2 Una volta selezionato il numero del telecomando desiderato, premere un qualsiasi pulsante sul telecomando per completare il processo di associazione.
- 7.3 Premere il pulsante delle impostazioni ⚙ per uscire dalla modalità di associazione del telecomando.

**\*Requisiti del telecomando: banda di frequenza 433 MHz, codice a 24 bit.**

#### 8. Allarmi di Errore:

Il diagramma mostra i simboli di errore corrispondenti che lampeggiano, indicando l'occorrenza di un errore nel rispettivo componente. I dati visualizzati rappresentano il codice di errore. Consultare la tabella di risoluzione dei problemi per i significati specifici dei codici di errore.

**Si prega di notare: i simboli lampeggianti per candela, pompa del carburante, ventola, sensore, alimentazione elettrica, ecc. indicano un errore nel rispettivo componente.**



## Manuale utente del telecomando aggiornato

Se hai scelto la versione standard, non è necessario consultare questo manuale utente.

### Panoramica del pannello

1. Display: Temperatura ambiente
2. Stato del dispositivo
3. Indicatore di tensione della batteria
4. Dati operativi e parametri
5. Pulsante di aumento della marcia
6. Pulsante di riduzione della marcia
7. Pulsante di accensione/spengimento
8. Pulsante di conferma



### Manuale utente per riscaldatore a gasolio

#### 1. Stato del dispositivo:

HEAT - Modalità riscaldamento  
 COOL - Modalità raffreddamento  
 STOP - Spegnimento

#### 2. Dati operativi e parametri:

PV - Tensione di alimentazione      FT - Temperatura del vano  
 SG - Livello della marcia              ALM - Indicazione di errore  
 ST - Temperatura impostata

#### 3. Istruzioni per l'uso

- 3.1 Tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento per 2 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.
- 3.2 Nello stato di accensione, utilizzare i pulsanti di aumento della marcia (▲) o di riduzione della marcia (▼) per aumentare o diminuire il livello della marcia o impostare la temperatura. Tenere premuto il pulsante OK per passare dalla modalità manuale alla modalità automatica.
- 3.3 Nello stato di accensione, premere il pulsante OK per alternare la visualizzazione: livello della marcia (o temperatura impostata) -> temperatura del vano -> tensione operativa.
- 3.4 Nello stato di spegnimento, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di aumento della marcia e di riduzione della marcia per attivare la pompa del carburante per la priming. Rilasciare i pulsanti per interrompere il processo di priming.

**\*Il simbolo della batteria indica una bassa potenza della batteria. Si prega di sostituire le batterie.**

**\*Per prolungare la durata della batteria e risparmiare energia, il telecomando si spegnerà automaticamente se non viene premuto alcun pulsante per 30 secondi. Premere un qualsiasi pulsante per riaccenderlo.**

## Risoluzione dei problemi

Codice di errore	Motivo del guasto	Risoluzione dei problemi
E-2	Gamma di tensione dell'alimentazione	Verificare la gamma di tensione (24V: 18-32V, 12V: 9-16V), controllare il funzionamento normale della batteria o del generatore e verificare se il fusibile è rotto.
E-3	Malfunzionamento della candela di accensione	1. Verificare se i connettori della candela di accensione sono allentati e/o se vi è un possibile cortocircuito dei fili con la custodia.
		2. Controllare se la candela di accensione è danneggiata.
E-4	Malfunzionamento della pompa del carburante	Ispezionare il cablaggio e i connettori del collegamento della pompa del carburante per danni, allentamento, ossidazione, cortocircuiti o circuiti aperti.
E-5	Allarme temperatura elevata (Ingresso > 50 °C ; Custodia > 230 °C)	1. Verificare se il percorso dell'aria di riscaldamento è libero.
		2. Verificare se la ventola sta funzionando correttamente.
		3. Ispezionare se il sensore di temperatura sta funzionando correttamente.
E-6	Malfunzionamento della ventola	1. Verificare se la girante è bloccata.
		2. Ispezionare eventuali connessioni allentate.
		3. Assicurarsi che ci sia la distanza corretta tra l'anello magnetico sulla girante della ventola e il sensore di Hall sul controller.
		4. Verificare cortocircuiti o circuiti aperti sul cablaggio; verificare se il motore perde corrente.
E-08	Arresto	1. Verificare se si riscontra una delle seguenti circostanze: carburante scarso, solidificazione a basse temperature del carburante, blocco del tubo del carburante o inceppamento della pompa del carburante.
		2. Ispezionare se i percorsi di ingresso e uscita dell'aria sono liberi.
		3. Assicurarsi che ci sia un sufficiente contatto tra il sensore di temperatura della custodia e la custodia stessa.

Código de falla	Motivo de la falla	Solución de problemas	
E-8	Avvio fallito	1. Se la temperatura della custodia è troppo alta e l'operazione di raffreddamento non riesce a raffreddare la custodia, attendere un periodo di tempo fino a quando la macchina si raffredda e provare a riaccenderla.	
		2. Se c'è una quantità eccessiva di fumo bianco nell'aria di scarico.	2.1) Verificare se il filtro accanto alla candela di accensione è pulito, sostituire se sporco.
			2.2) Verificare se l'iniezione del carburante dalla pompa del carburante sta funzionando correttamente.
		2.3) Ispezionare se la candela di accensione è danneggiata.	
3. Se c'è una piccola quantità di fumo bianco o nessun fumo nell'aria di scarico.	3.1) Verificare la carenza di carburante, il congelamento o il blocco del tubo del carburante.		
	3.2) Ispezionare se la pompa del carburante è bloccata o danneggiata e non riesce a erogare il carburante.		
	3.3) Verificare se vi sono ostruzioni all'ingresso e all'uscita dell'aria.		
	3.4) Verificare se la candela di accensione è danneggiata.		
	3.5) Verificare se lo spazio tra la girante interna della ventola è troppo ampio.		
4. Se l'accensione è normale ma il guasto di accensione persiste.	4.1) Assicurarsi che ci sia un sufficiente contatto tra il sensore di temperatura della custodia e la custodia stessa.		
E-9	Malfunzionamento del sensore	Verificare se il cablaggio e i connettori del sensore di temperatura sono danneggiati o allentati.	

### Nota:

Durante il processo di installazione o nell'uso quotidiano, se riscontri qualsiasi problema, non esitare a contattare il nostro servizio clienti sulla piattaforma di acquisto. Siamo qui per assisterti e faremo ogni sforzo per risolvere eventuali problemi che potresti avere.

## Manutenzione

**⚠ Un'uscita di scarico scarsamente ventilata può essere fatale. Seguire attentamente tutte le procedure di manutenzione della ventilazione.**

- Ispezionare periodicamente le connessioni elettriche; in caso di connessioni allentate, stringerle se necessario.
- Controllare regolarmente il livello di carburante nel serbatoio per assicurarsi che ci sia abbastanza diesel per mantenere il funzionamento del riscaldatore. Se il livello del carburante è basso, riempire il serbatoio con il diesel, facendo attenzione a evitare il sovraripieno.
- Pulire regolarmente il filtro dell'aria rimuovendolo dal riscaldatore e picchiettandolo delicatamente su una superficie dura per rimuovere i detriti. Utilizzare un panno pulito o una spazzola per rimuovere eventuali detriti più piccoli. Infine, riattaccare il filtro dell'aria al riscaldatore. Si consiglia di pulire il filtro dell'aria ogni pochi mesi durante l'uso normale e più frequentemente in aree inquinate o dopo un uso intenso.
- Controllare il tubo del carburante e le connessioni per eventuali segni di perdite, come macchie di carburante sul pavimento o un forte odore di diesel. In caso di perdite, stringere le connessioni per evitare ulteriori perdite. Se non si è sicuri di come stringere, consultare il manuale del veicolo o chiedere assistenza a un tecnico qualificato e autorizzato.
- Controllare regolarmente il tubo di scarico per eventuali ostruzioni, pulendo la linea se necessario.
- Se il riscaldatore non è stato utilizzato per un periodo prolungato, è importante effettuare una prova prima dell'uso effettivo. Ciò garantirà che il riscaldatore funzioni correttamente e che non vi siano perdite o altri problemi che potrebbero essere dannosi. Per effettuare una prova, accendere il riscaldatore e lasciarlo funzionare per alcuni minuti osservando il carburante, la temperatura e il tubo di scarico. Se tutto sembra funzionare correttamente, il riscaldatore è pronto per l'uso. Se si notano eventuali problemi, come componenti sporchi o danneggiati, pulirli o sostituirli se necessario. Per problemi significativi, cercare assistenza da un tecnico qualificato e autorizzato.

## Garanzia del prodotto

### Garanzia del prodotto

Grazie per aver scelto il prodotto della nostra azienda. Ci atteniamo al principio di dare importanza sia alla qualità che alla reputazione e forniamo un eccellente servizio post-vendita e supporto tecnico ai nostri stimati clienti.

---

1. La nostra azienda offre un servizio di garanzia gratuito di 12 mesi per l'unità principale del prodotto a partire dalla data di ricezione. (Escludendo difetti non imputabili alla fabbricazione)

---

2. Si prega di notare che i danni derivanti da un uso improprio, dalla scadenza del periodo di garanzia o dovuti a fattori umani o usura naturale non sono coperti dalla garanzia gratuita. Tuttavia, comprendiamo che gli incidenti accadono e siamo qui per assisterti. Se riscontri problemi con il tuo prodotto, ti preghiamo di contattarci e ti forniremo indicazioni e supporto per risolvere il problema.

---

3. Per la garanzia del prodotto o per la sostituzione, ti preghiamo di contattare il servizio clienti della piattaforma di acquisto per ulteriori assistenza.

---